



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE — OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Bureau de Poste: 917 ou
25 rue St-Gabriel, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”

Post Office Box 917 or
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”

City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

REGLEMENT No 386

Règlement amendant le règlement No 296, intitulé: “ Règlement concernant les marchés.”

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'hôtel de ville, ce vingt-troisième jour de novembre mil neuf cent huit, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: M. l'échevin Ward, maire-suppléant; MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—La section 18 du règlement No 296, intitulé “Règlement concernant les marchés”, est abrogée et remplacée par la suivante:

“Section 18.—Il est défendu de laver ou vider du poisson, de tuer ou éventrer aucun animal, ou de plumer aucune volaille de quelque espèce que ce soit, ou d'exposer de la viande encore saignante ou les entrailles non nettoyées d'aucun animal dans ou sur lesdits marchés, ou d'offrir ou d'exposer en vente sur lesdits marchés aux viandes ou halles au poisson, la chair d'aucun animal qui serait mort de maladie ou qui n'aurait pas été sain lorsque tué, ou du porc lardé, ou aucune viande soufflée ou parée d'une façon frauduleuse, ou de la chair de verrat, ou aucune viande, gibier ou volaille gâtée ou malsaine, ou aucun veau ou agneau ayant moins de trois semaines ou invendable à raison de sa maigreur, ou aucune viande avec les rognons soulevés ou bouffis ou dans aucune autre condition que son état naturel, ou aucuns fruits gâtés, oeufs gâtés, ou autre article malsain quelconque, sous peine de la perte et de la confiscation d'iceux, outre la pénalité portée dans la section 97 contre tous ceux qui contreviennent aux dispositions de ce règlement.

“Il est défendu de saigner des volailles, moyennant rémunération, dans un rayon de 500 verges d'aucun marché public”.

Section 2.—Le présent règlement sera censé faire partie dudit règlement No 296, qu'il amende, quant à la clause pénale et à toutes autres fins que de droit.

BY-LAW No 386

By-law to amend by-law No. 296, entitled: “ By-Law concerning Markets.”

At a special meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this twenty-third day of November, one thousand nine hundred and eight, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: Alderman Ward, acting mayor; Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—Section 18 of by-law No. 296, entitled “By-Law concerning Markets”, is repealed and the following substituted therefor:

“Section 18.—No persons shall gut or clean any fish or slaughter, or gut any animal, or pluck any fowl or poultry of any description, or expose any meat in a bleeding state, or the uncleansed entrails of any animals in or upon the said markets, or offer, or expose for sale on the said meat or fish markets the flesh of any animal which shall have died of disease, or which shall not have been in sound state when killed, or any measly pork or any blown or fraudulently dressed meat, or any boar-pork, or any tainted or unwholesome meat, poultry, game, or any veal or lamb, under three weeks old, or unsaleable from leanness, or any meat with the kidneys raised, or that are stuffed, or in any other than an undisguised and natural state or condition, or any decayed fruit, rotten eggs or other unsound article whatsoever, upon pain of forfeiture and confiscation thereof, besides the penalty imposed in section 97 upon all parties offending against the provisions of this by-law.

“It is forbidden to bleed any fowl or poultry, for a pecuniary consideration, within a radius of 500 yards from any public market”.

Section 2.—This by-law shall be considered as forming part of said by-law No. 296, which it amends, as regards the penal clause and to all other intents and purposes.

DELIBERATIONS

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 11 novembre

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Giroux, Lamoureux, Prud'homme, Major, Turner, Nault.

1.—Soumis et lu un acte de société passé entre MM. Théophile Grenier, boucher et locataire du marché Saint-Laurent, et Aaron Cohen, et une requête de ces messieurs demandant la permission de faire ensemble le commerce de boucher dans ledit marché sous les nom et raison sociale de Grenier & Cohen.

Résolu: Que cette permission soit accordée à condition qu'un certificat d'enregistrement de telle société accompagne ledit acte, lequel devra être produit devant cette Commission à sa prochaine assemblée.

2.—Soumis et lu un acte de société passé entre MM. William St-Pierre et Henri Desnoyers, et une requête de ces messieurs demandant la permission de faire ensemble le commerce de provisions dans le marché St-Jacques, sous les nom et raison sociale de St-Pierre & Desnoyers.

Résolu: D'accorder cette permission; et que le bail soit signé en conséquence, avec l'entente qu'un certificat d'enregistrement soit produit pour la prochaine assemblée de la Commission.

3.—Soumise et lue une lettre de MM. Johnston & Bessner, bouchers et locataires du marché Bonsecours, demandant d'adjoindre dans leur bail le nom de M. Langlois, pour faire le commerce sous les nom et raison sociale de "Johnston, Bessner, Langlois, Limited".

Résolu: D'acquiescer à cette demande, à condition qu'un certificat d'enregistrement de telle société soit produit à la prochaine assemblée.

4.—Conformément à l'opinion verbale des avocats de la Ville relativement à la vente et au pesage des animaux pour les fins du commerce aux marchés à bestiaux de l'Est et de l'Ouest, le dimanche, il est

Résolu: Que le surintendant soit autorisé à obtenir les noms des personnes qui se rendent coupables de pratiquer, pour les fins de commerce, la vente et le pesage des animaux, le dimanche, et de faire rapport au greffier de la Cour du Recorder pour que des procédures légales soient prises contre les délinquants.

5.—Au sujet de la demande, faite à la Compagnie du Pacifique Canadien, d'un remboursement d'une somme de \$450 de droits de pesage que la Cité a perdus sur les animaux pesés par ladite Compagnie, à partir du 20 septembre jusqu'au 20 octobre dernier, contrairement à l'arrangement intervenu entre la Ville et ladite Compagnie, il est

Résolu: Que le surintendant soit prié de soumettre à M. Ethier, avocat de la Ville, un état détaillé des droits de pesage perçus par ladite Compagnie durant cette période.

6.—Soumise et lue une lettre de M. Henri Geoffrion, boucher et locataire du marché Saint-Jean-Baptiste, déclarant qu'il n'a autorisé personne ni donné ordre à personne de poser des calorifères dans ses étaux dudit marché.

Après délibération, M. l'échevin Prud'homme

Propose: De présenter au Conseil un rapport exposant tous les faits se rapportant à cette question, et demandant que des procédures légales soient exercées contre ledit M. Geoffrion à l'effet de l'enjoindre de faire enlever le calorifère qu'il a laissé raccorder au système de chauffage dudit marché, conformément aux résolutions adoptées sur cette question, sauf approbation des avocats de la Ville.

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Giroux, Prud'homme, Turner, Major—4.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 11th of November.

Present: Ald. Lévy, chairman, Guay, Lamoureux, Prud'homme, Major, Turner, Nault.

1.—Submitted and read a deed of partnership passed between Messrs. Théophile Grenier, butcher and tenant in St. Lawrence market, and Aaron Cohen, and a petition from them asking for authority to trade together as butchers in the said market, under the name and style of Grenier & Cohen.

Resolved: That the permission sought for be granted, provided a certificate of registration of said partnership is filed with said deed, which must be submitted to this Committee at its next meeting.

2.—Submitted and read a deed of partnership passed between Messrs. William St-Pierre and Henri Desnoyers, and a petition from them asking permission to trade together as provision dealers, in St. James market, under the name and style of St. Pierre & Desnoyers.

Resolved: That said permission be granted; and that the lease be signed accordingly, with the agreement that a registration certificate be filed for the next meeting of the Committee.

3.—Submitted and read a letter from Messrs. Johnston & Bessner, butchers and tenants at Bonsecours market, asking to add in their lease, Mr. Langlois' name, in order so they can trade under the name and style of "Johnston, Bessner, Langlois, Limited".

Resolved: That the said request be granted provided a registration certificate of said firm be filed at the next meeting.

4.—According to the verbal opinion of the City attorneys concerning the sale and weighing of animals for trade purposes at the Eastern and Western cattle markets, on Sundays, it was

Resolved: That the superintendent be authorized to obtain names of persons guilty of selling and weighing cattle for trade purposes, on Sundays, and to report to the clerk of the Recorder's Court in order that legal proceedings can be taken against the offenders.

5.—In connection with the petition made to the Canadian Pacific Ry Co., for the refunding of a sum of \$450 of weighing dues lost by the City on the cattle weighed by the said Company, from the 20th of September to the 20th of October last, contrary to the agreement passed between the City and the said Company, it was

Resolved: That the superintendent be asked to submit to Mr. Ethier, chief City attorney, a detailed statement of the weighing dues collected by the said Company during the said period of time.

6.—Submitted and read a letter from Mr. Henri Geoffrion, butcher and tenant, in St. Jean-Baptiste market, stating he had authorized no one, nor had he given any order to put a radiator in his stalls at the said market.

After deliberation, Ald. Prud'homme

Moved: That a report be made to Council submitting all the facts in connection with said matter, and asking that legal proceedings be taken against Mr. Geoffrion in order that he be compelled to remove the radiator, which has been connected with the heating system of the market, according to resolutions adopted to that effect, subject to the approval of the City attorneys.

The said motion being put, the Committee divided:

Yeas: Giroux, Prud'homme, Turner, Major—4.

Contre: Lamoureux, Nault—2.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence.

7.—Soumise et lue une soumission de la Compagnie "Canadian Fairbanks", demandant \$799.33 pour l'installation, au marché à bestiaux de l'Est, d'une balance à bestiaux d'une capacité de 10 tonnes, avec garantie de 5 années, à compter de la date de l'installation de ladite balance.

Résolu: De différer la prise en considération de cette soumission à une prochaine assemblée, afin d'obtenir les prix d'autres soumissionnaires.

8.—M. le président informe la Commission que la Compagnie "Montreal Stock Yards" s'oppose à l'installation d'une balance additionnelle que le service des Marchés se propose de faire installer sur le marché à bestiaux de l'Ouest.

Résolu: De prier les avocats de la Ville de donner leur opinion sur la question de savoir si, d'après les conditions formulées dans la clause 5 de l'arrangement intervenu entre la Ville et ladite Compagnie "Montreal Stock Yards", la Ville a le droit d'installer, pour son exploitation, le nombre de balances nécessaires au marché en question, et en outre, si ladite Compagnie a le droit de peser les animaux pour les fins du commerce.

9.—*Résolu:* De présenter un rapport au Conseil pour demander l'autorisation d'opérer les virements suivants: \$150 du crédit voté pour nouvelle balance à la pesée Hochelaga et \$25 du crédit voté pour nouvelles balances au marché Bonsecours, soit un montant total de \$175 à être appliqué aux réparations générales du marché Bonsecours.

Ajournement.

A. LEBLANC,
Secrétaire.

COMMISSION SPECIALE re CONDUITS SOUTERRAINS

Compte rendu de l'assemblée du 16 novembre.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Ward, Larivière, Couture, Lévesque, Leclair, M. Martin.

Sont aussi présents: MM. Percival-W. St-Georges et Beaudry Leman, ingénieurs, ainsi que M. L.-J. Ethier, avocat en chef de la Ville.

1.—Soumis un rapport du Comité des Ingénieurs sur la demande formulée par la "Bell Telephone Co.", le 13 d'août 1908, à l'effet d'obtenir la permission de poser des conduits souterrains dans certaines rues, savoir:

(1) Rue Prince-Arthur, de la rue St-Dominique à l'avenue Laval: 5 conduits.

(2) Rue Sherbrooke, de l'avenue Laval à la rue Berri: 4 conduits.

(3) Rue DeMontigny, de la rue St-André à l'avenue Papineau: 6 conduits.

(4) Un service de raccordement à l'édifice de la "Eastern Township Bank", à l'angle des rues St-Jacques et McGill, une ligne de conduits.

Résolu: De recommander au Conseil, conformément aux suggestions du Comité des Ingénieurs, que permission soit accordée à la "Bell Telephone Co." de poser des conduits à certains endroits.

(Voir Rapport de la Commission spéciale des Conduits Souterrains, Page 1122).

2.—L'avocat en chef de la Ville, M. Ethier, se présente devant la Commission et, en réponse à une question posée au Département en Loi, à la dernière assemblée, il déclare que les compagnies de téléphone Bell et des Marchands sont les deux seules compagnies qui soient soumises aux dispositions de l'Acte des Chemins de fer, 6 Ed. VII, chap. 42, sec. 35, ss. 2.

M. l'échevin Larivière soulève la question de la Compagnie de Téléphone des Marchands, laquelle a un grand nombre de poteaux dans la Cité de Montréal, et n'existe, paraît-il, qu'aux fins d'empêcher la concurrence des autres Compagnies de téléphone.

C'est pourquoi, il est

Nays: Lamoureux, Nault—2.

So the said motion was carried and it was

Resolved: Accordingly.

7.—Submitted and read a tender from the Canadian Fairbanks Co., asking the sum of \$799.33 for the installation at the Eastern cattle market, of a cattle scale, of ten tons capacity, with a guarantee of 5 years from the date of said installation.

Resolved: That consideration of said tender be deferred till a later meeting so as to obtain prices from other firms.

8.—The chairman informed the Committee that the Montreal Stock Yards Co., were opposed to the installation of an additional scale, which the Market department intended to place in the Western cattle market.

Resolved: That the City attorneys be asked for their opinion as to whether, in view of the conditions contained in clause 5 of the agreement made between the City and the said Company, the City has the right to place, for its operation, the necessary number of scales required for the weighing of cattle at the said market; and, furthermore, if the said Company has the right to weigh cattle for trading purposes.

9.—*Resolved:* That a report be made to Council asking authority to vary the following sums: \$150 from appropriation voted for the new scale at the Hochelaga weigh-house, and \$25 from appropriation voted for a new scale at Bonsecours market, say a total sum of \$175, and apply same to general repairs at Bonsecours market.

Adjourned.

A. LEBLANC,
Secretary.

SPECIAL COMMITTEE re UNDERGROUND CONDUITS

Report of meeting held the 16th November.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Ward, Larivière, Couture, Lévesque, Leclair, M. Martin.

There were also present: Messrs. Percival-W. St. George, and Beaudry Leman, engineers, and Mr. L. J. Ethier, chief City attorney.

1.—Submitted a report from the Committee of Engineers, on the demand made by the Bell Telephone Co. on the 13th of August 1908, for permission to lay underground conduits in certain streets, viz:

(1) Prince Arthur street, from St. Dominique street to Laval avenue: 5 ducts.

(2) Sherbrooke street, from Laval avenue to Berri street: 4 ducts.

(3) DeMontigny street, from St. André street to Papineau avenue: 6 ducts.

(4) A service connection to the Eastern Townships Bank building, corner St. James and McGill streets: one line of conduit.

Resolved: To recommend to Council that, in accordance with the suggestions of the Committee of Engineers, permission be granted to the Bell Telephone Co. to lay conduits in certain places.

(See report of Special Committee re Underground Conduits, Page 1122).

2.—The chief City attorney, Mr Ethier, appeared before the Committee and stated, in reply to a question put to the Law Department at the last meeting, that the Bell and Merchants' Telephone Companies were the only two companies that are subject to the provisions of the Railway Act, 6 Ed. VII, chap. 42, sec. 35, ss. 2.

Alderman Larivière raised the question of the Merchants' Telephone Co. which has a large number of poles in the City of Montreal; which company, it seems, exists only to prevent competition from other telephone companies.

It was therefore,

Résolu: De demander au Département en Loi d'examiner la charte de ladite Compagnie, et d'indiquer à la Commission les moyens à prendre pour faire annuler cette charte, attendu que ladite Compagnie n'existe pas pratiquement.

3.—Soumis un compte du Comité des Ingénieurs, composé de MM. Robert-A. Ross, Percival-W. St. Georges et Beaudry Leman, pour services professionnels rendus jusqu'au 8 octobre 1908, au montant de \$2,000.

Résolu: De recommander le paiement de ce compte.

Adjournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 18 novembre

Sont présents: MM les échevins Yates, président, Mercier, Gallery, David, Séguin, Robillard et Laviolette.

1.—Soumises et lues deux lettres, l'une du Département en Loi, et l'autre du Bureau des Réclamations, au sujet d'une lettre reçue de MM. Beaubien & Lamarche, avocats réclameur, au nom de M. Amédée Lamarche, curateur de la cession des biens de M. Aimé Julien, entrepreneur insolvable, la somme de \$2,505, balance due sur un contrat en rapport avec la construction de la caserne No 5, rue Berthelet, réclamant aussi une somme de \$2,396 pour dommages soufferts dans l'exécution de son contrat.

Après délibération, il est

Résolu: Que le secrétaire soit prié d'informer le Département en Loi et le Bureau des Réclamations que M. Aimé Julien a reçu le prix de son contrat, conformément au marché intervenu entre lui et la Cité de Montréal, et passé devant Mre Victor Morin, notaire, et que, suivant les devis et ledit contrat, il ne peut réclamer les dommages mentionnés dans sa réclamation.

2.—Soumis un compte de MM. "H.-R. Ives & Co.", entrepreneurs, pour intérêt accru sur un dépôt effectué au sujet de la construction de la caserne No 5, rue Berthelet.

Après délibération, il est

Résolu: De rejeter ladite réclamation.

3.—Soumise les requêtes suivantes:

(a) De propriétaires et locataires qui résident dans les rues St-Germain et Forsythe, quartier Hochelaga, demandant qu'une lumière soit placée à l'angle desdites rues.

Renvoyée au surintendant de l'Eclairage pour rapport.

(b) De MM. Carmel & Frère, demandant la permission d'emmagasiner et de vendre de la gazoline sur le lot No 1760, rue Ste-Catherine-Ouest, quartier Hochelaga.

(c) De M. Ferdinand Charbonneau, demandant l'autorisation d'ouvrir une cour à bois et à charbon sur le lot No 555 du cadastre, subdivision No 55, rue St-Zotique, quartier Saint-Denis.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, et aucune objection n'étant soulevée, il est

Résolu: De faire droit auxdites requêtes et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

(d) De l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, demandant l'autorisation de construire un édifice de quatre étages, conformément à la section 20 du règlement 260, sur le coin Nord-ouest des rues St-Hubert et Viger, quartier Saint-Jacques.

Sur rapport de l'inspecteur des Edifices, rapportant qu'il a examiné les plans et devis de l'édifice projeté, et déclarant que cet édifice, s'il est construit suivant lesdits plans et devis, sera une construction solide, et aucune objection n'étant soulevée, il est

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée, sujette cependant à la surveillance et à l'approbation de l'inspecteur des Edifices.

4.—Soumis et lu un rapport du surintendant du service des Alarmes, informant la Commission que la "Eugène-F. Phillips Electrical Works, Limited", entrepreneur de la fourniture des fils de fer, a exécuté son contrat suivant les devis, et il recommande de lui rembourser son dépôt.

Resolved: To ask the Law Department to examine the Charter of the said Company and to advise the Committee on the means to be taken to get said charter cancelled, in as much as said Company does not now practically exist.

3.—Submitted an account from the Committee of Engineers, composed of Messrs. Robert A. Ross, Percival W. St. George and Beaudry Leman, for professional services up to 8th October 1908, amounting to \$2,000.

Resolved: To recommend that said account be paid.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 18th November.

Present: Ald. Yates, chairman, Mercier, Gallery, David, Séguin, Robillard and Laviolette.

1.—Submitted and read two letters, one from the Law Department and one from the Claims department, anent a letter received from Messrs. Beaubien & Lamarche, advocates, claiming on behalf of Mr. Amédée Lamarche, trustee for the cession of the Aimé Julien estate, contractor, insolvent, the sum of \$2,505, balance due on a contract in connection with the construction of No. 5 fire station, Berthelet street. Also claiming \$2,396 for damages he suffered in the execution of his contract.

After deliberation, it was

Resolved: That the secretary be instructed to inform the Law Department and the Claims department, that Mr. Aimé Julien had received the price of his contract, according to the agreement made between him and the City of Montreal, by Mr. Victor Morin, notary, and that according to the specifications and the agreement, Mr. Julien cannot claim the damages referred to in his claim.

2.—Submitted an account from Messrs. H. R. Ives & Co., contractor, for interest on deposit made in connection with the construction of the new No. 5 fire station, Berthelet street.

After deliberation, it was

Resolved: That said claim could not be entertained.

3.—Submitted the following petitions:

(a) From proprietors and tenants residing on St. Germain and Forsythe streets, Hochelaga ward, asking that a light be placed on the corner of said streets.

Referred to the superintendent of the Light Department for a report.

(b) From Messrs. Carmel & Frère, asking permission to occupy lot No. 1760, Ste. Catherine street West, Hochelaga ward, for the storage and sale of gasoline.

(c) From Mr. Ferdinand Charbonneau, asking permission to open wood and coal yard, on lot cadastral No. 555, subdivision No 55, St. Zotique street, St. Denis ward.

The Building inspector reporting favorably thereon, and there being no opposition, it was

Resolved: That the permissions sought for be granted, and a report made to Council accordingly.

(d) From "l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales" of Montreal, asking permission to erect a four story building, in conformity with section 20 of By-Law 260, on the North-west corner of St. Hubert and Viger streets, St. James ward.

The Building inspector reported that he had examined the plans and specifications of the contemplated building, and declared that if built according to said plans and specifications, it would be a safe construction. There being no opposition, it was

Resolved: That the permission sought for be granted, subject, however, to the superintendence and approval of the inspector of buildings.

4.—Submitted and read a report from the superintendent of the Fire Alarm Department, informing the Committee that the Eugène F. Phillips Electrical Works, Limited, contractors for the supply of line wire, had ful-

Résolu: De souscrire au rapport du surintendant, et de rembourser son dépôt à la "Eugène F. Phillips Electrical Works, Limited".

5.—Soumise et lue la lettre suivante:

(a) De M. J.-A. Beaudry, secrétaire de l'Association Immobilière de Montréal, attirant l'attention de la Commission sur certaines infractions au règlement No. 339, sur la rue Ste-Catherine-Est.

Renvoyée à l'inspecteur des Edifices avec prière de préparer un rapport pour la prochaine assemblée.

6.—Sur proposition de M. l'échevin Robillard,

Attendu que le chef Benoit a présenté au Conseil sa résignation devant prendre effet le 1er janvier prochain, et attendu que le Conseil a accepté ladite résignation,

Il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant de nommer le chef-adjoint J. Tremblay chef du service des Incendies pour remplacer le chef Benoit qui a résigné, cette nomination ne devant prendre effet que le premier janvier prochain.

L'assemblée s'ajourne alors à mardi, le 24 du courant, à 10 heures a.m.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 18 novembre

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Lamoureux, Turner, Nault, Giroux, Major, Prud'homme.

1.—Conformément aux résolutions adoptées à la dernière assemblée, la Commission prend connaissance des certificats d'enregistrement suivants joints aux actes de société passés entre les personnes suivantes:

MM. St-Pierre & Desnoyers, marché St-Jacques.

MM. Grenier & Cohen, marché St-Laurent.

MM. Johnston, Bessner, Langlois Limitée, marché Bonsecours.

Résolu: D'accorder aux personnes plus haut nommées l'autorisation de se constituer en société, et que les baux soient signés en conséquence.

2.—Sont ouvertes les soumissions suivantes pour être exécutés aux logements actuellement en voie de construction dans le haut de la partie Ouest du marché Bonsecours, savoir:

P. Dansereau & Cie.	\$393
Jos. Chamberland.	495
Jérémie Lefebvre	764

Résolu: D'accorder le contrat aux plus bas soumissionnaires, MM. P. Dansereau & Cie, aux prix et conditions spécifiées dans leur soumission, soit \$393.

3.—La Commission prend de nouveau en considération la soumission de la Cie "Canadian Fairbanks", demandant \$799.33 pour l'installation d'une nouvelle balance à bestiaux sur le marché aux petits animaux du nouveau marché public à bestiaux de l'Est, et, après délibération, il est

Résolu: Que le contrat soit accordé à ladite Compagnie aux prix et conditions spécifiés dans leur soumission, soit \$799.33 pour l'installation de la balance en question audit marché, sauf autorisation de la Compagnie du Pacifique Canadien.

4.—Soumise et lue une lettre de M. J.-R. Gilliland, surintendant de la Compagnie du Pacifique Canadien, demandant l'autorisation de transporter une des balances de l'ancien marché à bestiaux de l'Est, et de l'installer pour le propre usage de la Compagnie dans le nouveau marché à bestiaux de l'Est, vu que la Ville a le droit de se servir des deux balances déjà installées par ladite Compagnie sur ce dernier marché; et déclarant en outre que les balances actuellement en service au nouveau marché seront inspectées de manière à donner entière satisfaction.

Résolu: De référer cette demande à la sous-commission

filled their contract according to specifications, and recommended that their deposit be returned.

Resolved: To concur in the report of the superintendent, and that the deposit of the Eugène F. Phillips Electrical Works be returned.

5.—Submitted and read the following letters:

(a) From Mr. J. A. Beaudry, secretary of the Real Estate Association of Montreal, drawing the attention of the Committee to certain infractions of By-Law No 339 on Ste. Catherine street East.

Referred to the Building inspector with instructions to report for next meeting.

6.—On motion of Ald. Robillard,

Whereas chief Benoit has submitted to Council his resignation to take effect January 1st next, and whereas, the Council has accepted the said resignation,

Be it

Resolved: That a report be made to Council recommending that deputy-chief J. Tremblay be appointed chief of the Fire department in place of chief Benoit, resigned; the appointment to take effect January 1st next.

The meeting was then adjourned to Tuesday, the 24th instant, at 10 o'clock a.m.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 18th of November

Present: Ald. Lévy, chairman, Lamoureux, Turner, Nault, Major, Prud'homme and Giroux.

1.—In accordance with resolutions adopted at the last meeting, the Committee examined the following registration certificates which are annexed to the deeds passed between the following parties:

Messrs. St-Pierre & Desnoyers, St. James market.

Messrs. Grenier & Cohen, St. Lawrence market.

The Johnston, Bessner, Langlois, Limited, Bonsecours market.

Resolved: To grant the above mentioned firms authority to form partnerships and that the leases be signed accordingly.

2.—The following tenders being considered for plastering work in the lodgings which are now in course of execution in the West upper part of Bonsecours market, to wit:

P. Dansereau & Co.	\$393
Jos. Chamberland.	495
Jérémie Lefebvre	764

Resolved: That the contract be awarded to the lowest tenderers Messrs. P. Dansereau & Co., at prices and conditions specified in their tender to wit: \$393.

3.—The Committee again considered the Canadian Fairbanks tender, asking \$799.33 for the installation of a new cattle scale in the Eastern cattle market, and, after deliberation, it was

Resolved: That the contract be awarded to said Company, at prices and conditions specified in its said tender, to wit: \$799.33, for the installation of the said scale in said market, subject to the authorization of the Canadian Pacific Ry Co.

4.—Submitted and read a letter from Mr. J. R. Gilliland, superintendent of C. P. R. Co., asking authority to transfer one of the scales from the old Eastern cattle market, and place same for their own use, in the new Eastern cattle market, seeing that the City has the right to use the two scales already placed by the said Company in the latter market; and, furthermore, stating that the two scales presently used at the new market would be inspected so as to give complete satisfaction.

Resolved: That the said request be referred to the sub-committee re Eastern cattle market, and that they be au-

du marché à bestiaux de l'Est et d'autoriser en même temps cette dernière à prendre en considération toute la question des balances de ce marché.

5.—Soumise et lue une lettre de M. D. McNicoll, vice-président de la Compagnie du Pacifique Canadien, en réponse à une lettre de cette Commission, en date du 12 courant, relativement à une demande de remboursement d'une somme de \$450 pour droits de pesée, déclarant que cette demande sera prise en considération sans retard.

6.—*Resolu*: D'informer la Compagnie du Pacifique Canadien que les endroits choisis pour l'installation des balances au marché à bestiaux de l'Est, lors de la visite de la sous-commission dudit marché, visite faite à la demande de ladite Compagnie au marché en question, restent les mêmes et que cette décision soit respectée par ladite Compagnie.

7.—*Résolu*: De présenter un rapport au Conseil pour demander que le surintendant des Marchés soit autorisé à vendre les vieilles balances qui ont été remplacées par des neuves.

8.—Le surintendant fait rapport qu'il est de l'intérêt du service de faire les changements suivants dans le personnel des marchés, et il recommande, en conséquence, que M. F.-X. Emond, assistant au marché à foin, remplace M. J.-S. Aymong au marché Bonsecours, à raison de \$650 par année; que M. J.-S. Aymong remplace M. Jos. Laniel à la pesée Atwater, à raison de \$650 par année et que M. Jos. Laniel soit transféré, comme assistant, au marché à foin, à son même salaire, soit \$650 par année.

Résolu: En conséquence.

9.—M. l'échevin Larivière se présente devant la Commission et demande que le règlement des marchés soit amendé de manière à changer le parcours mentionné dans ledit règlement, quant à la conduite des animaux à travers la Ville.

Résolu: Que M. le président soit prié de présenter au Conseil un avis de motion à cet effet.

10.—La Commission procède alors à l'étude des crédits requis pour l'administration du service des Marchés, exercice 1909.

M. l'échevin Giroux

Propose: Que l'item de \$4,000, mentionné dans la présente liste de crédits pour reconstruire les étaux autour du marché Saint-Jean-Baptiste, soit biffé.

La proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Giroux, Nault, Prud'homme—3.

Contre: Lamoureux, Major—2.

Ladite proposition étant ainsi affirmative, il est

Résolu: Que la liste de crédits maintenant devant la Commission, telle qu'amendée, soit adoptée et que rapport soit présenté au Conseil pour demander qu'un crédit de \$39,787, réparti comme suit, lui soit voté pour cette fin:

Salaires	\$27,500
Téléphones	282
Contingents des marchés	1,655
Eclairage	2,300
Combustible	900
Dépenses contingentes générales	250

Réparations générales

Marché Bonsecours	\$ 1,800
Marché St-Laurent	2,500
Marché St-Antoine	3,300
Marché St-Jacques	800
Marché St-Jean-Baptiste	150
Marché à Foin	25
Pesée Hochelaga	100
Pesée Papineau	25

Total \$39,787

Adjournement.

A. LEBLANC,
Secrétaire.

thorized at the same time, to consider the whole question of scales of said market.

5.—Submitted and read a letter from Mr. D. McNicoll, vice-president of the Canadian Pacific Ry, replying to a letter sent by this Committee, dated the 12th instantly, anent the reimbursing of a sum of \$450, for weighing dues, stating that the Committee's demand would be considered without delay.

6.—*Resolved*: That the C. P. R. be informed that the spots selected for the installation of scales at the Eastern cattle market, when the sub-committee *re* said market were visiting same, said visit to the market in question being made at the request of said Company, remain the same, and that this decision be respected by the said Company.

7.—That a report be made to Council asking that the market superintendent be authorized to sell the old scales which have been replaced by new ones.

8.—The superintendent reported that in the interest of the department's administration, the following changes should be made in the staff of the markets, and he accordingly recommends that Mr. F. X. Emond, assistant at the hay market, replace Mr. J. S. Aymong at Bonsecours market, with a salary of \$650 per annum; that Mr. J. S. Aymong replace Mr. Jos. Laniel, at the Atwater weigh-house, with \$650 per annum and that Mr. Jos. Laniel be transferred, as assistant, at the hay market, with his same salary, viz: \$650 per annum.

Resolved: Accordingly.

9.—Ald. Larivière appeared before the Committee and asked that the by-law concerning markets be amended so as to change the route mentioned in said by-law as to the driving of cattle through the City.

Resolved: That the chairman be asked to give a notice of motion to Council in this connection.

10.—The Committee then proceeded with the consideration of appropriations required for the management of the Market department for the year 1909.

Al. Giroux

Moved: That the \$4,000 item mentioned in the present list of appropriations for the rebuilding of stalls around St.-Jean-Baptiste market, be struck.

The motion being put, the Committee divided:

Yeas: Giroux, Nault, Prud'homme—3.

Nays: Lamoureux, Major—2.

The said motion being carried, it was then

Resolved: That the list of appropriations now before the Committee, as amended, be adopted, and that a report be made to Council asking for an appropriation of \$39,787 and apportioned as follows:

Salaries	\$25,500
Telephones	282
Market contingents	1,655
Lighting	2,300
Fuel	900
General contingent	250

General repairs

Bonsecours market	\$ 1,800
St. Lawrence market	2,500
St. Antoine market	3,300
St. James market	800
St. Jean-Baptiste market	150
Hay market	25
Hochelaga weigh-house	100
Papineau weigh-house	25

Total \$39,787

Adjourned.

A. LEBLANC,
Secretary.

COMMISSION SPÉCIALE DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 19 novembre

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, L. A. Lapointe, Larivière, Dagenais, Clearihue, J.-B.-A. Martin, M. Martin, Couture, Lévesque, Mercier, Mount, O'Connell.

1.—M. le président met devant la Commission des lettres échangées entre lui et le Maire au sujet de la convocation de la présente assemblée, et elles sont déposées sur le bureau.

2.—Des résolutions de l'Association Immobilière et des comités conjoints de Législation et des Affaires municipales de la Chambre de Commerce, une lettre de M. Hadrill, parlant au nom du "Montreal Board of Trade", concernant la réduction du nombre des échevins, et une motion de M. l'échevin Dagenais à ce sujet, renvoyée par le Conseil à cette Commission, étant prises en considération, M. l'échevin Dagenais:

Propose: Que la charte soit amendée de manière à ce que le nombre des échevins soit réduit à un échevin par quartier.

M. l'échevin Mercier propose en

Amendement: Que la réduction du nombre des échevins à un seul par quartier soit soumise à un plébiscite qui devra être voté dans le plus court délai par les électeurs municipaux, et que rapport soit fait au Conseil en conséquence.

Pour l'amendement: Lavallée, Mount, M. Martin, Couture, J.-B.-A. Martin, Larivière, Mercier—7.

Contre: O'Connell, Dagenais, Clearihue, L. A. Lapointe—4.

Ledit amendement est déclaré adopté.

M. l'échevin Lavallée

Propose: Que copie de cette résolution soit adressée aux personnes, Associations et Chambres de Commerce qui ont fait connaître leurs vues à ce sujet au Conseil ou à cette Commission.

Pour: Lavallée, M. Martin, Mercier—3.

Contre: L.-A. Lapointe, Mount, Couture, O'Connell, J.-B.-A. Martin, Larivière, Dagenais, Clearihue—8.

Ladite motion est en conséquence rejetée.

A ce moment, M. l'échevin Lévesque prend son siège.

3.—Soumise la résolution du Conseil concernant l'indemnité à l'ex-chef Benoit.

M. l'échevin Mercier

Propose: Que le greffier reçoive instruction de rédiger, conformément à la résolution du Conseil, un amendement à la charte de la Cité dans le but d'accorder comme indemnité au chef Benoit un an de salaire.

Pour: Lavallée, Couture, O'Connell, Lévy, Mercier—5.

Contre: L.-A. Lapointe, Mount, M. Martin, Lévesque, Larivière, Dagenais, Clearihue—7.

Ladite motion est en conséquence rejetée.

4.—Soumises des résolutions des comités conjoints de Législation et des Affaires municipales de la Chambre de Commerce, et deux lettres de M. Hadrill, parlant au nom du conseil du "Board of Trade", demandant que le droit de vote soit accordé aux compagnies à fonds social.

M. l'échevin Mount

Propose: Qu'un amendement soit préparé pour donner aux compagnies à fonds social le droit de vote aux élections municipales, et que ce droit de vote soit exercé par le président de ces compagnies à leur principal siège d'affaires.

M. l'échevin Lavallée propose en

Amendement: Qu'il n'est pas opportun d'accepter les suggestions faites dans les trois documents soumis à cette Commission.

Pour l'amendement: Lavallée, M. Martin, Couture, Lévesque, Larivière—5.

Contre: Lapointe, Mount, O'Connell, J.-B.-A. Martin, Dagenais, Lévy, Clearihue, Mercier—8.

Ledit amendement est en conséquence rejeté.

LEGISLATION SPECIAL COMMITTEE

Report of meeting held the 19 of November.

Present: Ald. Lavallée, chairman, L. A. Lapointe, Larivière, Dagenais, Clearihue, J. B. A. Martin, M. Martin, Couture, Lévesque, Mercier, Mount, O'Connell.

1.—The chairman submitted letters, exchanged between the Mayor and himself, anent the calling of the present meeting and they were laid on the table.

2.—Resolutions from the Real Estate Association, and from joint committee on Legislation and on municipal matters of the Chambre de Commerce; a letter from Mr. Haskill, on behalf of the Board of Trade, anent reducing the number of aldermen, and a motion from Ald. Dagenais to that effect referred by Council to this Committee, being considered,

Ald. Dagenais

Moved: That the charter be amended so that the number of aldermen be reduced to one for each ward.

Ald. Martin moved in

Amendment: That the matter of reducing the number of aldermen, to one for each ward, be submitted to a referendum to be voted upon at the earliest date by municipal electors, and that a report be made to Council accordingly.

The Committee divided on said amendment:

Yeas: Lavallée, Mount, M. Martin, Couture, J. B. A. Martin, Larivière, Mercier—7.

Nays: O'Connell, Dagenais, Clearihue, L. A. Lapointe—4.

So the said amendment was carried.

Ald. Lavallée

Moved: That a copy of said resolution be sent to persons, associations and business bodies which have made known their views to Council or to this Committee, re this matter.

The Committee divided on said motion:

Yeas: Lavallée, M. Martin, Mercier—3.

Nays: L. A. Lapointe, Mount, Couture, O'Connell, J. B. A. Martin, Larivière, Dagenais, Clearihue—8.

So the said motion was lost.

Ald. Lévesque then entered the Committee room.

3.—Submitted the resolution of Council concerning the indemnity granted to chief Benoit.

Ald. Mercier

Moved: That the City clerk be instructed to draft, according to the resolution of Council, an amendment to the City charter, in order to grant chief Benoit one year's salary as an indemnity.

The Committee divided:

Yeas: Lavallée, Couture, O'Connell, Lévy, Mercier—5.

Nays: L. A. Lapointe, Mount, M. Martin, Lévesque, Larivière, Dagenais, Clearihue—7.

So the motion was lost.

4.—Submitted resolutions from the joint committee re Legislation and civic matters, and two letters from Mr. Hadrill in the name of the Board of Trade council, asking that the right to vote be granted to stock companies.

Ald. Mount

Moved: That an amendment be prepared so as to give stock companies the right to vote at the civic elections, and that the said right of voting be given to the president of said companies at their principal place of business.

Ald. Lavallée moved in

Amendment: That it was not advisable to accept the suggestions made in the three documents submitted to this Committee.

The Committee divided on said amendment:

Yeas: Lavallée, M. Martin, Couture, Lévesque, Larivière—5.

Nays: Lapointe, Mount, O'Connell, J. B. A. Martin, Dagenais, Lévy, Clearihue, Mercier—8.

So the said amendment was lost.

Ald. O'Connell

M. l'échevin O'Connell propose en nouvel

Amendement: D'amender la motion principale en remplaçant les cinq derniers mots par les mots suivants:

"Et que ces compagnies aient le droit de voter dans tous les quartiers où elles paient des taxes".

Pour l'amendement: L.-A. Lapointe, Mount, O'Connell, J.-B.-A. Martin, Dagenais, Lévy, Clearihue, Mercier—8.

Contre: Lavallée, M. Martin, Couture, Lévesque, Larivière—5.

Ledit amendement est déclaré adopté.

La motion principale, telle qu'amendée, étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: L.-A. Lapointe, Mount, O'Connell, J.-B.-A. Martin, Dagenais, Lévy, Clearihue, Mercier—8.

Contre: Lavallée, M. Martin, Couture, Lévesque, Larivière—5.

La motion, telle qu'amendée, est déclarée adoptée.

5.—Soumise une résolution de la Chambre de Commerce concernant l'ouverture du boulevard St-Laurent jusqu'au fleuve.

Il est proposé et

Résolu: Que MM. H. Laporte, Alp. Racine, S. D. Vallières, Arm. Chaput et C. H. Catelli soient invités à venir à la prochaine séance de cette Commission pour exposer leurs vues sur ce sujet.

Proposé par M. l'échevin Mercier et

Résolu: Que M. Barlow et les Estimateurs reçoivent instruction de préparer pour la prochaine séance un estimé du coût de l'ouverture du boulevard St-Laurent, de la rue Notre-Dame au fleuve.

6.—Soumis le rapport de la Commission de la Voirie, concernant le prolongement de la rue Sherbrooke.

M. l'échevin Larivière

Propose: Que cette Commission donne son adhésion au rapport de la Commission de la Voirie relativement au prolongement de la rue Sherbrooke, mais aux conditions qui seront stipulées dans un rapport au Conseil.

M. l'échevin L.-A. Lapointe propose en

Amendement: Que cette question reste sous considération pour être étudiée en même temps que tous les autres cas d'expropriation qui seront mis devant cette Commission.

Pour: Lapointe, M. Martin, Couture, Lévesque, O'Connell, Lévy, Clearihue—7.

Contre: Lavallée, Mount, J.-B.-A. Martin, Larivière, Mercier, Dagenais—6.

Ledit amendement est adopté.

7.—Soumis un rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville recommandant qu'instruction soit donnée à cette Commission d'insérer, dans les prochains amendements, une clause autorisant la ville à acheter des oeuvres d'art.

M. l'échevin Mount

Propose: Que cette Commission donne son adhésion à la recommandation de la Commission de l'Hôtel de Ville et que le greffier et le Département en Loi reçoivent instruction d'insérer un amendement à cet effet dans le projet d'amendements.

Pour: Lavallée, Lapointe, Mount, M. Martin, Couture, Dagenais, Lévesque, J.-B.-A. Martin, Larivière, Mercier—10.

Contre: O'Connell, Lévy, Clearihue—3.

Ladite motion est adoptée.

8.—Soumis trois rapports de la Commission de la Voirie recommandant l'ouverture du boulevard Saint-Joseph, de la rue Stadacona, et le prolongement de la rue Hudon, ainsi qu'une lettre de M. Hadrill, recommandant, au nom du Conseil du "Board of Trade", l'achat de la propriété Redpath pour faire une entrée au parc Mont-Royal.

Résolu: Que ces questions, comme celle de la rue Sherbrooke, restent sous considération devant cette Commission pour être étudiées en même temps.

9.—Il est aussi proposé et

Résolu: Que M. Barlow reçoive instruction de préparer, pour la prochaine séance, un estimé du coût de l'expropriation de la propriété Redpath.

10.—Lue une résolution de la Commission des Finances concernant le paiement d'une somme de \$6,991.22 réclamée par la Corporation du Village de DeLorimier pour la moitié du coût du canal d'égoût de la rue Iberville, et recom-

Moved: That the main motion be amended by replacing the five last words by the following:

"And that the said companies be granted the right to vote in all the wards where they pay taxes".

The Committee divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Mount, O'Connell, J. B. A. Martin, Dagenais, Lévy, Clearihue, Mercier—8.

Nays: Lavallée, M. Martin, Couture, Lévesque, Larivière—5.

So the said amendment was carried.

The main motion, as amended, being put,

The Committee divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Mount, O'Connell, J. B. A. Martin, Dagenais, Lévy, Clearihue, Mercier—8.

Nays: Lavallée, M. Martin, Couture, Lévesque, Larivière—5.

So the said motion, as amended, was declared adopted.

5.—Submitted a resolution from the Chambre de Commerce concerning the opening of St. Lawrence boulevard to the river.

It was moved and

Resolved: That Messrs. H. Laporte, Alp. Racine, S. D. Vallières, Arm. Chaput and C. H. Catelli be invited to attend the next meeting of this Committee and give their views in this connexion.

Ald. Mercier moved, and it was

Resolved: That Mr. Barlow, and the City assessors, be instructed to prepare for next meeting an estimate of the cost of opening St. Lawrence boulevard from Notre-Dame street to the river.

6.—Submitted the Road Committee's report *re* the extension of Sherbrooke street.

Ald. Larivière

Moved: That this Committee concur in the Road Committee's report *re* the extension of Sherbrooke street, but on conditions to be stipulated in a report to Council.

Ald. Lapointe moved in

Amendment: That the matter remain under consideration as well as all other cases of expropriation which shall be submitted to this Committee.

The Committee divided on the said amendment:

Yeas: Lapointe, M. Martin, Couture, Lévesque, O'Connell, Lévy, Clearihue—7.

Nays: Lavallée, Mount, J. B. A. Martin, Larivière, Mercier, Dagenais—6.

So the said amendment was carried.

7.—Submitted a report from the City Hall Committee recommending that instructions be given to this Committee to insert in the amendments to be made, a clause authorizing the City to purchase works of art.

Ald. Mount

Moved: That this Committee concur in the recommendation of Council, and that the City clerk, and the Law Department be instructed to insert an amendment to that effect in the draft of amendments.

Yeas: Lavallée, Lapointe, Mount, M. Martin, Couture, Dagenais, Lévesque, J. B. A. Martin, Larivière, Mercier—10.

Nays: O'Connell, Lévy, Clearihue—3.

So the said motion was carried.

8.—Submitted three reports from the Road Committee, recommending that St. Joseph boulevard and Stadacona street be opened, and that Hudon street be extended; also a letter from Mr. Hadrill, recommending, on behalf of the Board of Trade Council, the purchase of the Redpath property for an entrance to Mount-Royal park.

Resolved: That the above matters, as well as that of Sherbrooke street, remain before this Committee, for consideration, to be studied at the same time.

9.—It was furthermore moved and

Resolved: That Mr. Barlow be instructed to prepare for next meeting, an estimate of the cost of expropriating the Redpath property.

10.—Read a resolution from the Finance Committee anent the payment of a sum of \$6,991.22 claimed by the Corporation of the village of DeLorimier, for one-half of the cost of the Iberville street sewer, and recommending this Committee to consider the opportunity of obtaining

mandant à cette Commission d'étudier l'opportunité d'obtenir de la Législature le pouvoir de répartir la partie du coût dudit égout payable habituellement par les propriétaires des immeubles qui longent le côté Sud de ladite rue Iberville.

Résolu: De demander à l'inspecteur de la Cité plus de renseignements sur la question.

Il est alors

Résolu: Que le greffier reçoive instruction de préparer des avis pour les amendements à la charte qui seront présentés à la prochaine session de la Législature.

Ajournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 20 novembre

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Lamoureux, Roy, Turner.

1.—Le surintendant informe la Commission qu'une fissure considérable s'est produite dans les travaux de M. McGovern, à l'extrémité supérieure de la section du roc; l'eau filtre en grande quantité par cette fissure dans le roc, arrêtant les travaux; de plus, l'eau de cette fissure passe à travers la section terminée de la conduite et du sous-drain et empêche la "Rexford-Bishop Ltd." de compléter sa part des travaux à l'extrémité inférieure de la conduite.

M. McGovern emploie actuellement tous les moyens pour boucher cette fissure, mais jusqu'à présent, il n'a pas réussi.

2.—Les crédits requis pour 1909 sont alors soumis, et, après sérieuse considération, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant une somme de \$264,363.63.

Ajournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 20 novembre

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Gallery, Mount, Lévesque, Marin, David et O'Connell.

1.—*Résolu:* Vu le rapport de l'ingénieur sanitaire, maintenant devant l'assemblée, qu'un nouveau rapport soit présenté au Conseil recommandant, dans l'intérêt de la santé publique, qu'un égout soit construit dans la rue Tupper, depuis la rue St-Maurice jusqu'à la rue DuFort, suivant les dispositions de l'article 544 de 62 Vict. chap. 58.

2.—Une délégation, composée du Révérend M. McShane, S.S., du révérend Renaud, de MM. Foley, B. Tansey et autres, se présente devant la Commission et soumet un projet des propriétaires et locataires de la localité contre l'établissement, dans le parc Belmont, d'un dispensaire et d'un hôpital pour les malades atteints de tuberculose.

Après avoir entendu les remarques du révérend McShane, au nom de la délégation, et après discussion, il est

Résolu: De différer l'étude de cette question.

3.—*Résolu:* Vu que les médecins de district et les infirmières de l'inspection des écoles sont entrés en fonction le 26 octobre dernier, que la résolution de cette Commission, adoptée le 23 octobre dernier, par laquelle ils devaient commencer leurs travaux le 1er novembre, soit amendée en y substituant la date du 26 octobre à celle du 1er novembre.

4.—*Résolu:* Que Mlle Sexton, infirmière de l'inspection des écoles, soit priée de transmettre un document par lequel elle consent à ce que son salaire soit payé directement au trésorier du "Victorian Order of Nurses".

5.—Le Dr. J.-E. Laberge, ayant fait rapport que le doc-

from the Legislature, power to apportion that part of the cost of said sewer, which cost is generally payable by the proprietors, on the real estate bordering on the south side of said Iberville street.

Resolved: That the City surveyor be asked for further information in this connection.

It was also

Resolved: That the City clerk be instructed to prepare notices for amendments to the charter to be submitted to the next session of the Legislature.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

WATER COMMITTEE

Report of adjourned meeting of the 20th of November.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Lamoureux, Roy, Turner.

1.—The superintendent informed the Committee that a serious leak had occurred on Mr. McGovern's work, at the upper end of the rock section; water in large quantity was coming through the seams in the rock, stopping the progress of the work; also, that the water from this leak is passing down through the finished section of the conduit, and sub-drain, and has stopped Messrs. Rexford-Bishop Ltd. from completing their part of the work at the lower end of the conduit. Every possible means was being employed by Mr. McGovern to stop the leak, but up to the present without success.

2.—The appropriations for 1909 were taken up, and after due consideration of same, it was

Resolved: To report to the Council asking for the sum of \$264,363.63.

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of meeting held the 20th of November.

Present: Aldermen Dagenais, chairman, Gallery, Mount, Lévesque, Marin, David and O'Connell.

1.—*Resolved:* In view of report of the Sanitary Engineer, now before the meeting, a new report be made to Council recommending that, in the interests of public health, a sewer be laid in Tupper St. from St. Mathew to Fort streets, in accordance with the provisions of Art. 544 of 62 Vict., Chap. 58.

2.—A deputation, composed of the Rvd. Father McShane, S.S., the Rvd. Renaud, Messrs. Foley, B. Tansey and others, appeared before the meeting, and submitted a protest from the proprietors and tenants in the locality, against the establishment of a dispensary and hospital, for patients affected with tuberculosis, in Belmont Park.

After hearing Father McShane, on behalf of the deputation and after discussion, it was

Resolved: That the consideration of this question be deferred.

3.—*Resolved:* That, in view of the fact that the district physicians and school inspection nurses began work on the 26th of October last, the resolution of this Committee, passed on 23rd of October last, in which the date for the commencement of their work was fixed for the 1st of November, be amended, by substituting the date 26th October, for the 1st November.

4.—*Resolved:* That Miss Sexton, school inspection nurse, be requested to send in a document consenting to the

teur Scanlan, récemment nommé médecin de district, n'est pas entré en fonctions entre le 26 octobre et le 9 novembre, ledit officier soumet un certificat du docteur Harrison montrant que le docteur Scanlan est incapable de vaquer à ses occupations à cause de maladie, et il est

Résolu: De retrancher le nom du docteur Scanlan de la liste de paye pour cette période. (M. l'échevin Gallery dissident).

6.—Est alors prise en considération la question de la morgue. Après lecture de l'offre de la Compagnie H. Bourgie, Limitée, M. Gauthier, avocat, au nom de ladite Compagnie, déclare qu'il est prêt à offrir à la Ville une morgue qui satisfera la Commission et le procureur-général de la province de Québec. Il montre les options obtenues par la Compagnie sur deux propriétés: celle de M. Harris, No 7 rue Ste-Elizabeth, et celle de M. Joseph Comte, Nos 200 à 210 rue Notre-Dame-Est.

La Compagnie est prête à dépenser \$15,000 pour l'aménagement intérieur de l'un ou de l'autre édifice, de manière à le rendre convenable pour l'établissement d'une morgue moderne.

M. Bissonnette, avocat, déclare que M. L. Thériault consentirait, s'il est nécessaire, à démolir et à reconstruire l'édifice qui sert maintenant de morgue.

Il déclare que, depuis 40 ans, la maison de M. Thériault a servi d'établissement pour l'entreprise de pompes funèbres et que le fait d'y établir une morgue ne changerait pas le caractère de l'établissement; de sorte qu'il ne peut y avoir d'objection sérieuse à ce que la morgue y soit établie, tandis que l'établissement d'une morgue dans une nouvelle localité susciterait des objections.

Après discussion, M. l'échevin Gallery.

Propose: De remettre à la prochaine assemblée l'étude de cette question.

La proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Marin, Lévesque, Mount et Gallery—4.

Contre: O'Connell, David et M. le président—3.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence.

7.—*Résolu:* Que la Commission visite la propriété de M. Jos. Comte, No 200, rue Notre-Dame-Est (le deuxième emplacement offert par la Compagnie H. Bourgie, Limitée) à 11 heures a.m. demain, samedi.

8.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil au sujet de l'achat de fournitures pour les services municipaux.

Lu le rapport du docteur McCarry sur l'achat d'un réfractomètre ainsi qu'une note de l'analyste de la Ville, annexée audit rapport, transmettant une offre de MM. Elmer & Amend (New-York), pour ledit instrument.

Le docteur McCarrey déclare qu'il a donné la commande à MM. Quenneville & Guérin, pharmaciens, suivant instructions; et qu'il a déclaré au commis de cette maison que le crédit accordé était de \$100 et lui a donné en même temps l'adresse de MM. Elmer & Amend.

Interrogé par M. le président, il déclare que les instructions lui ont été données par M. le président et par M. l'échevin Lévesque.

M. le président déclare qu'il ne se rappelle pas la circonstance et qu'il n'a pas eu connaissance de la lettre de la maison de New-York. S'il avait connu cette offre, il n'eût pas donné l'ordre à MM. Quenneville & Guérin d'acheter cet instrument.

M. Guérin, qui est présent, soumet la facture de MM. Elmer & Amend, de New-York, et le compte des droits de douane; il déclare qu'on devrait y ajouter un dollar pour transport, formant un montant total de \$99.70.

M. l'échevin Lévesque déclare que la raison pour laquelle il a suggéré que la commande soit donnée à MM. Quenneville & Guérin, c'est qu'ils sont importateurs et que le département a coutume d'acheter de cette maison les fournitures pour les laboratoires; qu'il ne savait pas que la maison Elmer & Amend avait fait une offre en rapport avec cet achat.

La Commission considère qu'il y a eu malentendu au sujet de cette affaire, et il est décidé que les membres

payment of her salary directly to the treasurer of the Victorian Order of Nurses.

5.—It having been reported by Dr. J. E. Laberge, that Dr. Scanlan, recently appointed district physician, had not entered upon his duties for the period between 26th October and 9th November, the said officer submitting a certificate from Dr. Harrison, showing that Dr. Scanlan was incapacitated from work owing to illness, it was

Resolved: That Dr. Scanlan's name be struck off the pay list for the said period. (Alderman Gallery dissenting).

6.—The question of the morgue was then considered. After the reading of the offer of the H. Bourgie Co. Ltd., Mr. Gauthier, advocate, on behalf of the said Company, stated that they were prepared to offer the City a morgue satisfactory to the Committee, and to the Attorney General of the province of Quebec. He exhibited the options that the Company had obtained upon two properties: that of Mr. Harris, No. 7 Ste. Elizabeth St., and that of Mr. Joseph Comte, Nos 200 to 210 Notre-Dame street East.

The Company would spend \$15,000 upon the internal installation of either of the buildings to make it suitable for a modern morgue.

Mr. Bissonnette, advocate, stated that Mr. L. Thériault was willing, if necessary, to have the building, now used as a morgue, pulled down and rebuilt. He stated that for 40 years, Mr. Thériault's building had been used as a undertaking establishment and the fact of a morgue being placed there would not alter the character of the building; so that no serious objection could be made to its location upon that site; whereas the establishment of a morgue, in a new locality, would give rise to objections.

After discussion, Ald. Gallery

Moved: That the further consideration of this question be deferred until next meeting.

The question having been put upon the said motion, the meeting divided:

Yeas: Marin, Lévesque, Mount and Gallery—4.

Nays: O'Connell, David and the chairman—3.

So it passed in the affirmative, and it was

Resolved: Accordingly.

7.—*Resolved:* That the Committee visit the Jos. Comte property, No 200 Notre-Dame Street East, (the second site offered by the H. Bourgie Co. Ltd.) at 11 o'clock a.m. tomorrow, Saturday.

8.—Submitted and read extract of minutes of Council, concerning the purchase of supplies for civic departments.

Read report from Dr. McCarrey, re the purchase of an immersion refractometer, and, also, read an annexed note from the City analyst, transmitting a quotation for said instrument for Messrs Elmer & Amend, New York.

Dr. McCarrey stated that he had given the order to Messrs. Quenneville & Guerin, druggists, by instruction; and that he had stated, to a clerk of the firm, that the appropriation granted was \$100; and had given him, at the same time, the address of Messrs. Elmer & Amend.

Questioned by the chairman, he stated that the instructions were given by the chairman and Ald. Lévesque.

The chairman declared that he did not remember the circumstance and had had no recollection of the letter of the New York firm. If he knew that such a quotation, had been given, he would not give an order to Messrs Quenneville & Guerin for the instrument.

Mr. Guérin, who was present, submitted the invoice of Messrs. Elmer & Amend, of New York, and the account for customs duties; he stated that one dollar should be added for cartage: total amount \$99.70.

Alderman Levesque stated that the reason he had suggested that the order should be given to Messrs Quenneville & Guérin, was that they were importers, and that the department had been accustomed to get supplies for the laboratories from them. He had not been aware that the Elmer & Amend firm had submitted a quotation, in connection with this purchase.

The Committee considered that there had been a misunderstanding, in regard to the matter, and it was decided

donnent les explications nécessaires au Conseil relativement à cet achat.

Ajournement.

I. J. FLYNN,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 20 novembre

Sont présents: MM. les échevins M. Martin, président, David, Roy, L'Espérance, Nault et Gallery.

1.—M. l'échevin Gallery propose, et il est

Résolu: Que les honoraires de MM. P.-E. Maurice et M. Kannon, médecins vétérinaires du service de l'Incineration, soient portés à \$300 et à \$200 respectivement, soit une augmentation de \$25 pour le docteur P.-E. Maurice et de \$75 pour le docteur M. Kannon.

2.—M. H.-K.-S. Hemming se présente devant la Commission et expose les avantages que la Ville retirerait si les ruelles étaient la propriété de cette dernière.

Question différée.

3.—M. Valiquette se présente devant la Commission et demande de l'emploi comme forgeron dans le service de l'Incineration.

Résolu: Que le surintendant soit prié de préparer un rapport à ce sujet pour la prochaine assemblée.

4.—Soumis et lu un rapport du contremaître Turner, informant la Commission qu'un de ses employés, M. Xavier Parent, a heurté une femme qui se trouvait entre sa voiture et un tramway.

Renvoyé au Bureau des Réclamations.

Ajournement.

J.-A. LEMAY,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 20 novembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—La Commission étudie les crédits requis pour le service de la Voirie pour l'exercice 1909.

2.—Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Voirie soit prié de demander à la "Montreal Street Railway Co." de fournir des insignes (*badges*) pour certains officiers du département.

La Commission s'ajourne à mardi prochain, le 24 courant, à 3 heures p. m.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 23 novembre.

M. l'échevin Ward, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Couture, Lavolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme et McKenna.

that members should give the necessary explanations to Council respecting the purchase.

Adjourned.

I. J. FLYNN,
Secretary.

INCINERATION COMMITTEE

Report of meeting held the 20th of November.

Present: Ald. Martin, chairman, David, Roy, L'Espérance, Nault and Gallery.

1.—Ald. Gallery moved, and it was

Resolved: That the fees of Messrs. P. E. Maurice and M. Kannon, veterinary surgeons of the Incineration department, be fixed at \$300 and \$200 respectively, being an increase of \$25 for Dr. P. E. Maurice, and \$75 for Dr. M. Kannon.

2.—Mr. H. K. S. Hemming appeared before the Committee and explained the advantages the City would have if the lanes were civic property.

Consideration deferred.

3.—Mr. Valiquette appeared before the Committee and asked to be employed as blacksmith for the Incineration department.

Resolved: That the superintendent be asked to report thereon for next meeting.

4.—Submitted and read a report from foreman Turner, informing the Committee that one of his employes, Mr. Xavier Parent had while driving ran against a woman who was between his cart and the tramway.

Referred to the Claims department.

Adjourned.

J. A. LEMAY,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 20th of November.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—The Committee considered the appropriations required for the Road department for 1909.

2.—On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That the City surveyor be requested to ask the Montreal Street Railway Co. to supply badges for certain officials of the department.

The Committee adjourned till Tuesday next, the 24th instant, at 3 o'clock p. m.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 23rd of November.

Ald. Ward, acting mayor, in the chair.

Present: L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Couture, Lavolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

REQUETES, ETC.

1.—De la Société pour l'Avancement des Lettres, des Arts et des Sciences, demandant une subvention de \$2,500.

Renvoyée à la Commission des Finances.

2.—De MM. O. Martineau & Fils, demandant l'autorisation de vendre du bois de charpente.

3.—De MM. J. Sicotte & Cie, demandant l'autorisation de vendre du bois et du charbon.

3½.—De M. G.-A. Holland, faisant certaines suggestions re construction des édifices.

4.—De M. A. Hoolahan, demandant l'autorisation d'ériger une chaudière à vapeur.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

5.—De M. John Keegan, demandant un service d'eau.

Renvoyée à la Commission de l'Acqueduc.

6.—De M. E.-W. Villeneuve, au sujet des réparations au poste de Police No 12.

7.—De la Compagnie de Téléphone Bell, à l'effet d'ouvrir la rue McGill.

Déposées sur le bureau.

8.—De la "Montreal Industrial Exposition", demandant que la Ville nomme ses représentants.

Question différée à la demande de M. l'échevin Couture.

9.—De M. l'échevin Carter, demandant certains renseignements au sujet d'achats sans soumissions.

Sur proposition de M. l'échevin ROBINSON, appuyé par M. l'échevin PRUD'HOMME, il est

Résolu: Que le contrôleur de la Ville soit prié de préparer un état montrant les achats effectués sans soumission, par les différentes Commissions, durant les mois d'août, de septembre et d'octobre 1908, avec les dates, les noms et les prix se rapportant à ces achats.

10.—Sur proposition de M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

Résolu: Que le Département en Loi soit prié d'informer le Conseil si la Cité peut se prévaloir des articles 474 et 475, tels que remplacés par 3 Ed. VII, chap. 62, art. 46 et 47, même dans le cas où ladite Cité n'aurait pas posé les tuyaux de service nécessaires pour permettre au propriétaire de poser un tuyau de distribution pour chacun de ses locataires.

11.—Soumis les interrogatoires sur faits et articles dans une cause devant la Cour Supérieure, district de Montréal, portant le No 811, dans laquelle Armand Rocheleau est demandeur et la Cité de Montréal défendresse.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que le greffier soit prié de répondre comme suit auxdits interrogatoires:

A la 1ère interrogation:—Oui.

A la 2ième interrogation:—Je l'ignore.

A la 3ième interrogation:—Je l'ignore.

A la 4ième interrogation:—Oui.

A la 5ième interrogation:—Non.

A la 6ième interrogation:—Je l'ignore.

A la 7ième interrogation:—Non.

A la 8ième interrogation:—Je l'ignore.

A la 9ième interrogation:—Non.

A la 10ième interrogation:—Non.

A la 11ième interrogation:—Non.

A la 12ième interrogation:—Je l'ignore.

A la 13ième interrogation:—Je l'ignore.

A la 14ième interrogation:—Non.

A la 15ième interrogation:—Non.

A la 16ième interrogation:—Rien.

ACTES

12.—Droit de mitoyenneté de MM. G. Reinhardt & Fils à la Ville.

13.—Quittance à la Ville par la Succession Sainte-Marie.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits actes soient approuvés et que Son

PETITIONS, ETC.

1.—From Society for the Advancement of Letters, Arts and Science, for annual grant of \$2,500.

Referred to Finance Committee.

2.—From O. Martineau & Fils, for leave to sell lumber.

3.—From J. Sicotte & Co., for leave to sell wood and coal.

3½.—From G. A. Holland, making certain suggestions re construction of buildings.

4.—From A. Hoolahan, for leave to erect a steam boiler.

Referred to Fire and Light Committee.

5.—From John Keegan, asking for a water service.

Referred to Water Committee.

6.—From E. W. Villeneuve, anent the repairs to No. 12 Police station.

7.—From Bell Telephone Co., to open McGill street.

Laid on the table.

8.—From Montreal Industrial Exposition, asking that representatives of the City be appointed.

Consideration deferred at the request of Ald. Couture.

9.—From Ald. Carter, for certain information re purchases without tenders.

On motion of Ald. ROBINSON, seconded by Ald. PRUD'HOMME, it was

Resolved: That the City comptroller be instructed to prepare a statement showing the purchases, not covered by tenders of the different Committees for the month of August, September and October 1908, giving dates, names and prices charged for goods.

10.—On motion of Ald. M. MARTIN, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

Resolved: That the Law Department be requested to state, for the information of the Council, whether the City can avail itself of Arts. 474 and 475, as replaced by 3 Ed. VII, ch. 62, arts. 46 and 47, even in case the said City should not have laid the service pipes required to enable the proprietor to lay a distribution pipe for each of his tenants.

11.—Submitted interrogatories on articulated facts in a case before the Superior Court, District of Montreal, bearing No. 811, in which Armand Rocheleau is plaintiff and the City of Montreal, defendant.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That the City clerk be instructed to reply as follows to the said interrogatories:

To the 1st interrogatory:—Yes.

To the 2nd interrogatory:—I am ignorant of that.

To the 3rd interrogatory:—I am ignorant of that.

To the 4th interrogatory:—Yes.

To the 5th interrogatory:—No.

To the 6th interrogatory:—I am ignorant of that.

To the 7th interrogatory:—No.

To the 8th interrogatory:—I am ignorant of that.

To the 9th interrogatory:—No.

To the 10th interrogatory:—No.

To the 11th interrogatory:—No.

To the 12th interrogatory:—I am ignorant of that.

To the 13th interrogatory:—I am ignorant of that.

To the 14th interrogatory:—No.

To the 15th interrogatory:—No.

To the 16th interrogatory:—Nothing.

DEEDS.

12.—Right of "mitoyenneté" from C. Reinhardt & Sons to the City.

13.—Quittance by the Ste. Marie Estate to the City.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said deeds be approved of and that His

Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à les signer au nom de la Ville.

AVIS DE MOTIONS.

14.—De M. l'échevin L.-A. Lapointe, à l'effet de nommer des représentants *re* Exposition Industrielle.

RAPPORTS.

15.—De la Commission des Finances, à l'effet de négocier un emprunt de £400,000 sterling.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté. (M. l'échevin J.-B.-A. Martin dissident).

16.—De la Commission des Finances, à l'effet de nommer M. F.-C. Laberge arbitre *re* expropriation de l'avenue LaMontagne.

17.—De la Commission des Finances, à l'effet d'ordonner à la "Montreal Water & Power Co." de poser des tuyaux dans l'avenue Marchmont.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie à l'effet de rembourser au trésor une balance de \$123,468.77.

19.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$10,000 pour nettoyer les trottoirs.

20.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$2,400 pour acheter une balance, etc.

21.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports de la Commission de la Voirie et du Bureau d'Hygiène qui demandent la construction d'égouts dans

(1) l'avenue Sherbrooke;

(2) la rue Tupper.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

22.—De la Commission des Finances, au sujet du rapport de la Commission de la Voirie, concernant la construction d'un égout dans la rue Sherbrooke-Ouest.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté. (M. l'échevin McKenna dissident).

23.—De la Commission des Finances, souscrivant partiellement au rapport de la Commission de Police qui demande un crédit de \$8,511.80 pour réparer le poste No 12.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté, lesdits honoraires de 5% devant comprendre les honoraires complets de l'architecte pour les plans, les devis et la surveillance des travaux.

24.—De la Commission des Finances, souscrivant partiellement au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande un crédit de \$2,000 pour réparer la pompe Clapp & Jones.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

25.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Aqueduc qui demande un crédit de \$2,500 pour le pavillon des pompes.

26.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Aqueduc qui demande l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$1,200.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARHUE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

27.—De la Commission des Finances, au sujet du rapport de la Commission des Parcs et Traverses qui demande de construire des chalets.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

NOTICE OF MOTION.

14.—By Ald. L. A. Lapointe, to appoint representatives *re* Industrial Exhibition.

REPORTS.

15.—From Finance Committee, to negotiate a loan of £400,000 sterling.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. J. B. A. Martin dissenting).

16.—From Finance Committee, to appoint Mr. F. C. Laberge arbitrator *re* expropriation of Mountain avenue.

17.—From Finance Committee, to order the Montreal Water and Power Co. to lay pipes in Marchmont avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

18.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, to return a balance of \$123,468.77 to the treasury.

19.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for an appropriation of \$10,000 to clear sidewalks.

20.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for an appropriation of \$2,400 to purchase a scale, etc.

21.—From Finance Committee, concurring in the reports of the Road Committee and Board of Health for the construction of sewers in:

(1) Sherbrooke avenue;

(2) Tupper street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

22.—From Finance Committee, anent the report of the Road Committee, concerning the construction of a sewer in Sherbrooke street West.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted. (Ald. McKenna dissenting).

23.—From Finance Committee, concurring, partly, in the report of the Police Committee, for an appropriation of \$8,511.80 to repair No. 12 station.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PROULX, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted, said fees of 5% to comprise the full fees of the architect for plans, specifications and the overseeing of the work.

24.—From Finance Committee, concurring, partly, in the report of the Fire and Light Committee, for an appropriation of \$2,000 to repair the Clapp & Jones engine.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. YATES, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted.

25.—From Finance Committee, concurring in the report of the Water Committee, for an appropriation of \$2,500 for the Engine house.

26.—From Finance Committee, concurring in the report of the Water Committee, to vary a sum of \$1,200.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARHUE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

27.—From Finance Committee, anent the report of the Parks & Ferries Committee, to construct lavatories.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

28.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'accepter la cession de la rue Hochelaga.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

29.—De la Commission de la Voirie, au sujet de l'enlèvement de la barrière de péage de l'avenue Papineau.

30.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de permettre à MM. Lyman, Sons & Co. de poser une conduite.

Renvoyés à la Commission des Finances.

31.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'effacer la ligne homologuée de la rue St-Jean-Baptiste.

Question différée à la demande de M. l'échevin Lévy.

32.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de nommer M. J. Tremblay chef au service des Incendies.

33.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à MM. Carmel Frères de vendre de la gazoline.

34.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. F. Charbonneau de vendre du bois de corde.

35.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales d'ériger un certain édifice.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

36.—De la Commission de l'Aqueduc, demandant des crédits pour l'exercice 1909.

Renvoyé à la Commission des Finances.

37.—De la Commission des Marchés, demandant la permission de vendre des vieilles balances.

Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

38.—De la Commission des Marchés, demandant des crédits pour l'exercice 1909.

Renvoyé à la Commission des Finances.

39.—De la Commission des Marchés, pour exercer des procédures légales contre M. H. Geoffrion.

Question différée à la demande de M. l'échevin Lamoureux.

40.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'exproprier une partie de l'avenue Papineau.

Renvoyé à la Commission spéciale de Législation.

41.—De la Commission spéciale *re* Conduits souterrains, à l'effet de permettre à la "Bell Telephone Co." de poser certains conduits.

Question différée à la demande de M. l'échevin Giroux, ledit rapport devant être publié dans la *Gazette Municipale*.

* * *

La Commission Spéciale des Conduits Souterrains

A l'honneur de faire rapport:

Qu'elle a pris en considération une demande faite par la Cie de Téléphone Bell, le 13 août 1908, pour permission d'établir des conduits souterrains dans certaines rues, savoir:

(1) Rue Prince-Arthur, de la rue St-Dominique à l'avenue Laval, 5 conduits.

(2) Rue Sherbrooke, de l'avenue Laval à la rue Berri, 4 conduits.

(3) Rue DeMontigny, de la rue St-André à l'avenue Papineau, 6 conduits.

(4) Raccordement avec l'édifice de la banque des Cantons de l'Est, à l'angle des rues St-Jacques et McGill, une ligne de conduits.

Votre Commission a cru devoir renvoyer cette demande aux ingénieurs nommés par le Conseil pour étudier la question de l'établissement de conduits souterrains, afin qu'ils lui tracent la ligne de conduite à suivre en l'espèce.

Elle recommande, conformément aux suggestions desdits ingénieurs, que permission soit accordée à la Cie de Télé-

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted.

28.—From Road Committee, to accept Hochelaga St.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. BUMBRAY, it was.

Resolved: That said reports be received and adopted.

29.—From Road Committee, anent removal of toll-gate on Papineau avenue.

30.—From Road Committee, to allow, Messrs. Lyman, Sons & Co., to lay a conduit.

Referred to Finance Committee.

31.—From Road Committee, to erase homologated line of St. Jean-Baptiste street.

Consideration deferred at the request of Ald. Lévy.

32.—From Fire and Light Committee, to appoint Mr. J. Tremblay, chief of the Fire department.

33.—From Fire and Light Committee, to allow Carmel Bros to sell gasoline.

34.—From Fire and Light Committee, to allow Mr. F. Charbonneau to sell cordwood.

35.—From Fire and Light Committee, to allow the "Ecoles des Hautes Etudes Commerciales" to erect a certain building.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. ROBIL-LARD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

36.—From Water Committee, for appropriations for 1909.

Referred to Finance Committee.

37.—From Market Committee, to sell old scales.

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

38.—From Market Committee, for appropriations for 1909.

Referred to Finance Committee.

39.—From Market Committee, to take legal proceedings against Mr. H. Geoffrion.

Consideration deferred at the request of Ald. Lamoureux.

40.—From Parks and Ferries Committee, to expropriate part of Papineau avenue.

Referred to Special Committee on Legislation.

41.—From Special Committee *re* Underground Conduits, to allow Bell Telephone Co. to lay certain conduits.

Consideration deferred, at the request of Ald. Giroux, the same to be printed in the *Municipal Gazette*.

* * *

The Special Committee on Underground Conduits, respectfully report.

That they have considered a demand made by the Bell Telephone Company, on the 13th August 1908, for permission to lay Underground Conduits in certain streets, viz:

(1) Prince Arthur street, from St. Dominique street to Laval avenue, 5 ducts;

(2) Sherbrooke street, from Laval avenue to Berri street, 4 ducts;

(3) DeMontigny street, from St. André street to Papineau avenue, 6 ducts;

(4) A service connection to the Eastern Townships Bank Building, corner of St. James and McGill streets. *One line of conduit.*

Your Committee have thought advisable to refer said request to the Engineers appointed by the Council, in connection with the question of Underground Conduits, for direction in the matter.

They now beg to recommend that, in accordance with the suggestions of the said engineers, permission be granted to the Bell Telephone Company to lay conduits

phone Bell d'établir des conduits dans les rues sus-mentionnées, aux conditions suivantes:

1.—Lesdits conduits devront être construits aux endroits indiqués par les lignes rouges ponctuées sur le plan dressé par les ingénieurs de la Cité.

2.—La Cie de Téléphone Bell devra fournir, relier et maintenir, dans ses conduits sur les rues ci-dessus, les fils nécessaires pour le système d'alarmes d'incendie et le service de patrouille de la police, en considération de la permission de se servir des rues susdites qui lui est par les présentes accordée.

3.—Lesdits conduits devront être construits conformément au devis préparé par les ingénieurs de la Cité, et tous les travaux devront être exécutés à la satisfaction de la Cité.

4.—La Cie de Téléphone Bell devra enlever, immédiatement après l'installation desdits conduits, tous les poteaux qu'elle possède sur les rues susmentionnées, excepté ceux qui seront absolument nécessaires pour la distribution de l'énergie électrique. Tous les fils de distribution devront être posés dans les ruelles partout où ce sera possible. Dans tous les cas, la Compagnie devra démontrer que toutes les mesures raisonnables et nécessaires ont été prises par elle pour obtenir le droit de poser ses fils dans les ruelles ou sur les édifices pour son service de distribution, et il ne lui sera pas permis de laisser ses poteaux en place après que ses conduits auront été établis sans l'autorisation, par écrit, de ladite Cité.

5.—La Compagnie sera responsable de tous les accidents et dommages qui pourront être causés à la personne ou à la propriété, privée ou publique, à raison de la construction ou de l'entretien desdits conduits, et défendra la Cité et la tiendra indemne contre toutes responsabilités et toutes réclamations qui pourront être faites contre cette dernière à raison de la construction ou de l'entretien desdits conduits.

6.—La Compagnie devra, sous un mois après l'achèvement des travaux se rattachant à l'établissement desdits conduits, transmettre à la Cité un état assermenté du coût desdits travaux.

7.—Les excavations seront faites sous la surveillance de l'inspecteur de la Cité, de même que leur comblement, et les chaussées, le macadam ou les pavages au-dessus des tranchées pratiquées, dans les rues sus-mentionnées, par la Compagnie pour l'établissement desdits conduits, seront réparés par la Cité aux frais, dépens, risques et périls de la Compagnie.

8.—Cette permission n'aura d'effet qu'après que la Compagnie se sera engagée à se conformer aux conditions ci-dessus.

Le tout, etc.

L.-A. LAPOINTE,
EMERY LARIVIERE,
JOSEPH WARD,
MEDERIC MARTIN,
VICTOR LEVESQUE,
J.-D. COUTURE,
J.-G. DUQUETTE,
N. LECLAIRE,
H.-B. YATES.

CHAMBRE DE LA COMMISSION,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 16 novembre 1908.

* * *

ORDRE DU JOUR

42.—Sur proposition de M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin LEVY, il est

Résolu: De prendre maintenant en considération le 31^{ème} ordre du jour.

Etant lu ledit ordre du jour pour procéder aux 1^{ière}, 2^{ième} et 3^{ième} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 296, intitulé "Règlement concernant les Marchés."

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

in the above mentioned streets, on the following conditions:

1.—Said conduits to be located as shown in dotted red lines on the plan prepared by the City Engineers.

2.—The Bell Telephone Company shall provide, connect and maintain the necessary wires in their conduit on the above streets for the fire alarm and police patrol systems, in consideration of the permission hereby granted to them by the City to use the above streets.

3.—Said conduits to be constructed in accordance with the specifications set forth by the City Engineers and the whole work to be done to the satisfaction of the City.

4.—The Bell Telephone Company shall remove immediately after the installation of said conduits, all its poles from the above mentioned streets, except those absolutely necessary for distribution. All such distribution where possible to be done in lanes. In any case satisfactory evidence will have to be given by the Company to the City, that all reasonable and necessary measures have been taken by the said Company to obtain the necessary rights in the lanes or on buildings for their distribution service, and no poles will be allowed to be left standing on or after the completion of the conduits without a written approval from the said City.

5.—The Company shall be responsible for all accidents and damages which may be caused to person or property, private or public, owing to the construction or maintenance of the said conduits, and shall defend and keep the City harmless against any responsibilities or claims which may be made against the latter owing to the construction or maintenance of said conduits.

6.—The Company shall within a month after the completion of its work of laying said conduits, furnish to the City a sworn statement of the cost of said work.

7.—The cuts, the back-filling will be made under the supervision of the City surveyor, and the repairs to roadways, macadam or paving over the cuts made in the above mentioned streets by the Company in laying of said conduits shall be repaired by the City at the expense, risk and peril of the Company.

8.—This permission shall have force and effect only after the Company shall have agreed to comply with the above conditions.

The whole, nevertheless, respectfully submitted,

L. A. LAPOINTE,
EMERY LARIVIERE,
JOSEPH WARD,
MEDERIC MARTIN,
VICTOR LEVESQUE,
J. D. COUTURE,
J. G. DUQUETTE,
N. LECLAIRE,
H. B. YATES.

COMMITTEE ROOM,
CITY HALL,
Montreal, November 16th 1908.

* * *

ORDER OF THE DAY.

42.—On motion of Ald. LAMOUREUX, seconded by Ald. LEVY, it was

Resolved: That the 31st order of the day be now taken up.

Said order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296, entitled "By-law concerning Markets".

Said by-law was accordingly read a first time.

Sur proposition de M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin LEVY, il est

Résolu: De suspendre les règles du Conseil et que le Conseil procède à l'étude dudit règlement en deuxième lecture.

Les sections 1 et 2 étant lues, elles sont agréées (MM. les échevins Dagenais, Laviolette et Ward dissidents).

Ledit règlement est alors lu pour la deuxième fois (MM. les échevins Dagenais, Laviolette et Ward dissidents).

Sur proposition de M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin LEVY, il est

Résolu: Que les règles du Conseil soient suspendues et que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu pour la troisième fois. (MM. les échevins Dagenais, Laviolette et Ward dissidents).

Sur proposition de M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin LEVY, il est

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et qu'il soit présenté à Son Honneur le Maire et au greffier de la Ville pour qu'ils y apposent leurs signatures.

43.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage recommandant de faire une nouvelle offre à la "Montreal Light, Heat & Power Company" re éclairage des rues, etc.

M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin NAULT, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit amendé en en retranchant les mots "dix ans", dans la 13ième ligne, et en les remplaçant par les mots "cinq ans", et en biffant les chiffres "\$75.00", dans la 16ième ligne, et en les remplaçant par les chiffres "\$65.00", et que, ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX,

Propose: Que le Conseil s'ajourne maintenant jusqu'à mercredi, le 25 du courant, à 3 heures.

Sur partage des voix ladite proposition est négative.

M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, propose en

Sous-amendement: Que les mots suivants soient ajoutés à l'amendement: "et que, en cas de refus, la Compagnie soit requise de continuer l'éclairage pendant une année encore au prix actuel" et que, ainsi amendé par ledit sous-amendement, ledit rapport soit adopté.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin YATES,

Propose: Que le Conseil s'ajourne maintenant jusqu'à mercredi, le 25 du courant, à 3 heures p. m.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: L.-A. Lapointe, Larivière, Yates, Robillard, L'Espérance, N. Lapointe, Leclair, Giroux, Couture, Laviolette, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, David, Roy, Mount et Lamoureux—18.

Contre: Lévy, M. Martin, Dagenais, Bumbray, Lavallée, O'Connell, Gadbois, Lévesque, Prud'homme, McKenna—10.

Ladite proposition est ainsi affirmative et il est

Résolu: En conséquence.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Greffier-adjoint de la Ville.

COMMISSION SPECIALE re ACHAT DE LA "MONTREAL WATER & POWER CO."

Compte rendu de l'assemblée du 24 novembre

Sont présents: MM. les échevins N. Lapointe, président, Larivière, Guay, Duquette, L'Espérance, Roy, L.-A. Lapointe et Clearihue.

On motion of Ald. LAMOUREUX, seconded by Ald. LEVY, it was

Resolved: That the rules of Council be suspended and that the Council do now proceed to consider said by-law in second reading.

Sections 1 and 2 being read, they were agreed to. (Ald. Dagenais, Laviolette and Ward dissenting).

Said by-law was then read a second time. (Ald. Dagenais, Laviolette and Ward dissenting).

On motion of Ald LAMOUREUX, seconded by Ald. LEVY, it was,

Resolved: That the rules of Council be suspended and that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time (Ald. Dagenais, Laviolette and Ward dissenting).

On motion of Ald. LAMOUREUX, seconded by Ald. LEVY, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and to the City clerk for their signatures.

43.—The order of the day being read to consider a report from the Fire and Light Committee, recommending to make a new offer to the Montreal Light, Heat & Power Co. re street lighting, etc.

Ald. YATES moved, seconded by Ald. LAVIOLETTE, That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. M. MARTIN, seconded by Ald. NAULT,

"That said report be amended by striking therefrom the words "ten years", on the 13th line, and replacing the same by the words "five years" and by striking out the figures "\$75.00" in the 16th and 34th lines, and replacing the same by the figures "\$65.00" and that, so amended, said report be adopted.

And a debate arising.

Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. LAMOUREUX, *Moved:* That the Council do now adjourn until Wednesday the 25th instant, at 3 o'clock.

Lest on division.

Ald. GADBOIS, seconded by Ald. LEVESQUE, moved in *Sub-amendment:* "That the following words be added to the amendment:

"And that in case of refusal, the Company be requested to continue the lighting for one year at the regular price", and that, so amended, the sub-amendment and report be adopted.

And a further debate arising,

Ald. LAVIOLETTE, seconded by Ald. YATES, *Moved:* That the Council do now adjourn until Wednesday the 25th instant, at 3 o'clock p. m.

The Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Larivière, Yates, Robillard, L'Espérance, N. Lapointe, Leclair, Giroux, Couture, Laviolette, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, David, Roy, Mount, and Lamoureux—18.

Nays: Lévy, M. Martin, Dagenais, Bumbray, Lavallée, O'Connell, Gadbois, Lévesque, Prud'homme, McKenna—10.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

L. O. DAVID,
City Clerk

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

SPECIAL COMMITTEE re PURCHASE OF THE MONTREAL WATER & POWER CO.

Report of meeting held the 24th of November.

Present: Ald. N. Lapointe, chairman, Larivière, Guay, Duquette, L'Espérance, Roy, L.-A. Lapointe and Clearihue. There were also present the following representatives

Sont aussi présents les représentants suivants de la Compagnie "Montreal Water and Power": MM. Edwin Hanson, président, T.-J. Drummond, Wm. Hanson, R. Wilson-Smith, John Macfarlane, Alex.-F. Riddell, directeur, et F.-H. Pitcher, ingénieur en chef de la Compagnie.

M. le président informe les représentants de la Compagnie que le but de cette assemblée est de voir s'il y aurait possibilité pour la Ville d'acheter la Compagnie "M. W. & P." à des conditions raisonnables.

M. Edwin Hanson, président de la Compagnie, répond que le capital-actions de ladite Compagnie est de \$780,000 et qu'il croit que 90% de ce capital-actions pourrait être vendu à la Cité. Cette dernière devant assumer toutes les obligations de la Compagnie; et il offre de soumettre à la Commission, d'ici à quelques jours, un état complet et détaillé de l'actif et du passif de ladite Compagnie, ainsi qu'une offre de vente pour à peu près 90% de son capital-actions.

Ladite offre devant comporter que, au cas d'acceptation par la Cité, celle-ci aura un délai suffisant pour obtenir la ratification de la Législature.

La Commission s'ajourne alors afin de permettre à la Compagnie de préparer et de soumettre son offre ainsi que l'état de son actif et de son passif.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

of the Montreal Water and Power Co.: Messrs Edwin Hanson, president, T. J. Drummond, Wm. Hanson, R. Wilson-Smith, John Macfarlane, Alex. F. Riddell, directors, and F. H. Pitcher, chief engineer of the Company.

The chairman informed the representatives of the Company that the meeting was called for the purpose of ascertaining whether the City could purchase the Montreal Water & Power Co., upon reasonable conditions.

Mr. Edwin Hanson, president of the Company, replied that the capital stock of the said Company was \$780,000 and that he thought 90% of said capital could be sold to the City: the latter to assume all the obligations of the Company, and he offered to submit to the Committee within a few days, a complete and detailed statement of the assets and liabilities of said Company, as well as an offer to sell for about 90% of its capital stock.

The said offer shall be so construed, that, in case of acceptance by the City, the latter shall have a sufficient delay to obtain the ratification of the Legislature.

The Committee then adjourned so as to enable the Company to prepare and to submit its offer, and the statement of its assets and liabilities.

JULES CREPEAU,
Secretary.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 24 novembre

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, David, Gallery, Séguin, Robillard et Laviolette.

1.—Soumise et lue une lettre du chef-adjoint du service des Incendies, remerciant la Commission de l'appui unanime qu'elle lui a donné lors de sa nomination comme chef du service des Incendies, et assurant la Commission qu'il fera tous ses efforts pour justifier la confiance qu'elle lui a témoignée.

Après quelques remarques des membres de la Commission, cette lettre est déposée sur le bureau.

2.—Soumis un état des crédits requis pour 1909, et, après sérieuse considération des salaires des employés des divers services sous le contrôle de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, il est

Résolu: De recommander les salaires suivants:

Service des Incendies

Chef du service des Incendies.	\$3,600
5 sous-chefs	\$1,800 à 1,900
1 sous-chef pour remplacer le chef-adjoint	2,200 à 1,900
1 sous-chef additionnel.	1,900
Pourvoyeur.	1,650 à 1,800
Secrétaire de la Commission.	1,050 à 1,200
Préposé aux archives.	500 à 600
J. Doolan, instructeur.	1,200 à 1,300
Capitaine A. Mann, caserne No 1.	850 à 900
Capitaine A. Dagenais, caserne No 14.	850 à 900
24 capitaines, Nos 2 à 13 et 15 à 26.	800 à 850
17 ingénieurs de 1ère et de 2ème classes	825 à 925
10 contremaîtres préposés aux échelles.	775 à 800
2 contremaîtres préposés à la pompe chimique.	775 à 800
1 contremaître, corps de sauvetage (J. Taylor).	825 à 900
1 contremaître, corps de sauvetage (F. Doolan).	775 à 900
2 contremaîtres, tour déluge.	775 à 800
9 contremaîtres, dévidoirs supplémentaires	775 à 800

Les salaires des pompiers étant pris en considération, M. l'échevin Laviolette

Propose: D'accorder à chacun des pompiers une augmentation de \$25 par année.

M. l'échevin Gallery propose en

Amendement: De leur accorder une augmentation de \$50 par année, à chacun.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 24th of November.

Present: Ald. Yates, chairman, David, Gallery, Séguin, Robillard and Laviolette.

1.—Submitted and read a letter from the deputy-chief of the Fire department thanking the Committee for their unanimous support in connection with his nomination as chief of the Fire department, and assuring the Committee that he would endeavor to justify the confidence shown in him.

After a few remarks made by members of the Committee, the letter was laid on the table.

2.—Submitted statement of appropriations required for 1909, and, after due consideration of the salaries of employees of the various services under the control of the Fire and Light Committee, it was

Resolved: That the following salaries be recommended:

Fire Department

Chief of the Fire Department.	\$3,600
5 sub-chiefs.	\$1,800 to 1,900
1 sub-chief to replace deputy-chief.	2,200 to 1,900
1 additional sub-chief	1,900
Supply officer.	1,650 to 1,800
Secretary of the Committee.	1,050 to 1,200
Record clerk.	500 to 600
J. Doolan, instructor.	1,200 to 1,300
Capt. A. Mann, No 1 station.	850 to 900
Capt. A. Dagenais, No 14 station.	850 to 900
24 captains, Nos 2 to 13, and 15 to 26.	800 to 850
17 engineers of 1st and 2nd class certificates.	825 to 925
10 foremen ladders.	775 to 800
2 foremen chemical engine	775 to 800
1 foreman salvage (J. Taylor).	825 to 900
1 foreman salvage (F. Doolan).	775 to 900
2 foremen water tower.	775 to 800
9 foremen spare reels.	775 to 800

The salaries for foremen being taken up, Ald. Laviolette

Moved: That the firemen be granted a raise of \$25 each, per year.

Ald. Gallery moved in

Amendment: That they be granted a raise of \$50 each per year.

L'amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

Pour: Gallery—1.

Contre: Laviolette, Robillard, Séguin, David, Yates—5.

L'amendement étant ainsi négativé, la motion principale est affirmative, et il est

Résolu: En conséquence:

230 pompiers de 1ère classe.	\$725 à \$750
50 pompiers de 2ème classe.	675 à 700
2 pompiers de 3ème classe.	625 à 650
25 nouveaux pompiers.	à 650

Service des Alarmes d'Incendie

Surintendant des Alarmes d'Incendie.	\$2,200 à \$2,500
James Willis, télégraphiste.	1,350 à 1,400
C. Sagala, télégraphiste.	1,050 à 1,100
A. Courville, télégraphiste.	1,000 à 1,050
P. Vézina, assistant-télégraphiste	800 à 900
J. McCaffrey, asst.-télégraphiste et commis	800 à 900
L.-A. Charest, assistant-télégraphiste.	650 à 700
C.-M. Walsh, assistant-télégraphiste.	650 à 700
A. Beaudette, assistant-télégraphiste.	900 à 1,000
J. Deguise, contremaître.	1,050 à 1,100
1 nouvel employé pour l'escenseur des nouveaux quartiers généraux du service des Alarmes, rue Berthelet.	600

Gages des poseurs et réparateurs de fils

S. Hughes, asst.-contremaître.	\$850 à \$900
G. Roy, inspecteur des avertisseurs.	750 à 800
A. Poirier, poseur de fils.	675 à 730
J. St-Pierre, poseur de fils.	675 à 730
H. Blondin, poseur de fils.	675 à 730
A. Larose, poseur de fils.	675 à 730
J.-A. Courchesne, poseur de fils.	675 à 730
E. McGarr, poseur de fils.	675 à 730
4 nouveaux poseurs de fils.	à 730

Service de l'Eclairage

Surintendant.	\$2,200 à \$2,500
Commis.	700 à 800
Clavigraphiste.	500 à 600
1 homme pour la patrouille, pour voir à l'éclairage, à éteindre les lampes, surveiller et remplacer les lampes brûlées dans le quartier Mont-Royal, suivant le contrat actuel. (Si l'offre est acceptée, il n'en est pas besoin)	400

Service des Edifices

Inspecteur des édifices.	\$2,200 à \$2,500
Asst.-inspecteur des Edifices.	1,300 à 1,500
Asst.-inspecteur des Edifices (additionnel)	à 1,000
Deputé asst.-inspecteur et commis en chef	1,150 à 1,300

Entretien de chevaux

Inspecteur des Edifices.	\$300 à \$400
Asst.-inspecteur des Edifices.	300 à 400
Ass.-inspecteur des Edifices (additionnel)	à 400

Inspection des chaudières

Inspecteur des chaudières.	\$2,200 à \$2,500
Asst.-inspecteur des chaudières.	1,200 à 1,500

Entretien de chevaux

Inspecteur des chaudières.	\$300 à \$400
Asst.-inspecteur des Chaudières.	300 à 400

Il est aussi

Résolu: De demander les crédits suivants pour l'administration des divers services se rattachant à la Commission des Incendies et de l'Eclairage:

Service des Incendies

Uniformes.	\$27,331.20
Entretien de chevaux.	32,319.08
Eclairage.	5,300.00
Combustible	8,647.50
Fournitures.	4,000.00
Réparations aux casernes.	13,629.00
Changements aux casernes	6,000.00
Contingents.	3,110.00
Achat de chevaux	9,000.00

The amendment being put, the Committee divided:

Yea: Gallery—1.

Nays: Laviolette, Robillard, Séguin, David, Yates—5.

The amendment being in the negative, the main motion was adopted and it was

Resolved: Accordingly.

230 1st class firemen.	\$725 to \$750
50 2nd class firemen	675 to 700
2 3rd class firemen.	625 to 650
25 new men.	650

Fire Alarm Department

Superintendent of Fire Alarm Dept.	\$2,200 to \$2,500
James Willis, telegraph operator.	1,350 to 1,400
C. Sagala, telegraph operator.	1,050 to 1,100
A. Courville, telegraph operator.	1,000 to 1,050
P. Vézina, asst.-telegraph operator.	800 to 900
J. McCaffrey, ass.-teleg. oper. and clerk	800 to 900
L. A. Charest, ass.-telegraph operator.	650 to 700
C. M. Walsh, asst.-telegraph operator.	650 to 700
A. Beaudette, asst.-telegraph operator	900 to 1,000
J. Deguise, foreman.	1,050 to 1,100
1 new man for elevator in Fire Alarm headquarters, Berthelet street	600

Salaries of linemen and wire repairers

T. Hughes, asst.-foreman.	\$850 to \$900
G. Roy, fire-alarm inspector.	750 to 800
A. Poirier, lineman	675 to 730
J. St-Pierre, lineman.	675 to 730
H. Blondin, lineman.	675 to 730
A. Larose, lineman.	675 to 730
J. A. Courchesne, lineman.	675 to 730
E. McGarr, lineman	675 to 730
4 new men.	730

Light Department

Superintendent.	\$2,200 to \$2,500
Clerk	700 to 800
Type-writer.	500 to 600
1 patrolman, to attend the lighting, extinguish, patrol, and replacing of burnt out lamps in Mount Royal ward, as per present contract. (If offer accepted not required).	400

Building Department

Building inspector.	\$2,200 to \$2,500
Asst. Building inspector.	1,300 to 1,500
Asst. Building inspector (additional)	1,000
Deputy asst. insp. and chief clerk.	1,150 to 1,300

Horsekeep

Building inspector.	\$300 to \$400
Asst. Building inspector.	300 to 400
Ass. Building inspector (additional).	400

Boiler Department

Boiler inspector.	\$2,200 to \$2,500
Asst. inspector	1,200 to 1,500

Horsekeep

Boiler inspector.	\$300 to \$400
Asst. Boiler inspector.	300 to 400

It was also

Resolved: That the following appropriations for the administration of the various departments under the control of the Fire and Light Committee, be asked for:

Fire Department

Uniforms.	\$27,331.20
Horsekeep.	32,319.08
Light.	5,300.00
Fuel	8,647.50
Supplies	4,000.00
Repairs to stations.	13,629.00
Alterations to stations.	6,000.00
Contingencies.	3,110.00
Purchase of horses	9,000.00

Loyers.	6,644.00
Soins médicaux.	1,600.00
Boyaux et bâches.	17,250.00
Boyaux d'aspiration.	300.00
Réparations aux appareils.	19,075.00
Pouvoir (énergie électrique pour l'atelier).	400.00
Ameublement.	3,000.00
Nouveaux appareils.	24,074.00
Harnais.	1,600.00
Décorations des tombes des pompiers décédés.	300.00
Cartes du service d'eau, etc.	500.00
Pour établir des bibliothèques dans les casernes.	500.00

Service des Alarmes d'Incendie

Entretien de chevaux.	\$ 1,735.00
Achat de voitures et de harnais.	305.00
Louage de poteaux.	710.00
Nouveaux travaux et réparations générales.	4,973.00
Marchandises en caoutchouc.	160.00
Uniformes pour poseurs de fils.	462.50
Assurance sur la vie des poseurs de fils.	101.00
Ameublement.	300.00
Batterie, fournitures, etc.	1,170.00
Contingents.	204.00
Raccordements avec les nouvelles municipalités annexées.	1,681.00

Service de l'Eclairage

Eclairage électrique des rues.	\$159,894
Eclairage au gaz.	4,692
Eclairage électrique spécial.	1,432
Parcs et Squares, pour les mois d'été.	1,350
Pour l'enlèvement et la casse.	1,250
Contingent général.	1,750
Service de la patrouille.	2,000
Eclairage des édifices municipaux.	19,765

Service de l'inspection des Edifices

Contingent pour le bureau.	\$100
Pour bâtisses dangereuses.	100

Service de l'inspection des Chaudières

Contingent.	\$250
---------------------	-------

2.—Soumis et lu un rapport du chef du service des Incendies, à l'effet de demander des soumissions pour réparer la pompe à vapeur Clapp & Jones, lesdits soumissions devant être reçues jusqu'à midi, jeudi, le 3 décembre prochain.

Résolu: De souscrire audit rapport et de demander des soumissions.

3.—Soumise et lue une lettre des opérateurs et des assistants du service des Alarmes, demandant d'être pourvus d'uniformes.

Résolu: De différer l'étude de cette question.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 24 novembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—M. T.-J. O'Neil se présente devant la Commission et se plaint de la confusion des noms des rues Sussex et Essex.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit requis de faire rapport et de préparer un plan pour remédier à cet état de choses.

2.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit requis de suggérer un moyen (comme essai) pour faire fondre la neige en se servant des égouts.

3.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à adjudger à M. H.-A. Brosseau, le plus bas soumissionnaire,

Rents.	6,644.00
Medical attendance.	1,600.00
Hose and covers.	17,250.00
Suction Hose.	300.00
Repairs to apparatus.	19,075.00
Power (electric power for shop).	400.00
Furniture.	3,000.00
New apparatus.	24,074.00
Harness.	1,600.00
Decorating graves of firemen.	300.00
Maps of the water system, etc.	500.00
To establish libraries in the stations.	500.00

Fire Alarm Department

Horsekeep.	\$1,735.00
Purchase of vehicles and harness.	305.00
Rent of poles.	710.00
New works and general repairs.	4,973.00
Rubber goods.	160.00
Uniforms for linemen.	462.50
Life insurance on linemen.	101.00
Furniture.	300.00
Battery supplies, etc.	1,170.00
Contingencies.	204.00
Connections for newly annexed municipalities.	1,681.00

Light Department

Electric lighting of streets.	\$159,894
Gas lighting.	4,692
Special electric lighting.	1,432
Parks and Squares, summer special lighting.	1,350
Removals and breakages.	1,250
General contingent.	1,750
Patrol service.	2,000
Lighting of municipal buildings.	19,765

Building Inspector's department

Contingencies for office.	\$100
Contingencies for dangerous buildings.	100

Boiler inspector's department

Contingencies.	\$250
------------------------	-------

2.—Submitted and read a report from the chief of the Fire department, requesting that tenders be advertized for repairs to No. 11 Clapp & Jones steam fire engine, said tenders to be received up to noon, Thursday, the 3rd December next.

Resolved: To accede to the report, and that tenders be advertised for.

3.—Submitted and read a letter from the operators and assistants of the Fire Alarm Department, asking that they be granted uniforms.

After deliberation, it was

Resolved: That the question be deferred.

Adjourned.

Z.-S. MELOCHE,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 24th of November.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—M. T. J. O'Neil appeared before the Committee concerning the confusion of names of Sussex and Essex streets.

Resolved: That the City surveyor be instructed to report, and prepare a plan, so as to remedy such state of things.

2.—*Resolved:* That the City surveyor be requested to suggest (as a test) means of melting snow through the sewers of the City.

3.—On motion of Ald Duquette, it was

Resolved: That the City surveyor be authorized to award Mr. H. A. Brosseau, the lowest tenderer, the contract for the installation of the heating system in the offices of the western division, Grand Trunk street.

l'installation du système de chauffage aux bureaux de la division Ouest, rue du Grand-Tronc.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit requis de demander des soumissions pour la fourniture de deux balances aux divisions Est et Ouest.

5.—M. l'échevin Duquette

Propose: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à construire, à la journée, l'égout de l'avenue Sherbrooke, à partir de l'extrémité actuelle de l'égout jusqu'à 200 pieds au Nord de la rue Comte, et, le long de la rue Comte, jusqu'à la rue Dufferin.

La Commission se partage sur ladite proposition:

Pour: Leclaire, Duquette, Bumbray et Larivière—4.

Contre: Lapointe, O'Connell et Ward—3.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence.

6.—M. l'échevin Ward

Propose: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à demander des soumissions pour la construction d'un égout en brique de 2' x 3', en remplacement du drain actuel dans la rue Tupper, à partir de la rue St-Mathieu jusqu'à la rue Du Fort.

La Commission se partage sur ladite proposition:

Pour: Lapointe, O'Connell, Ward et Larivière—4.

Contre: Leclaire, Duquette et Bumbray—3.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence.

7.—*Résolu:* Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à MM. Wilson Frères leur dépôt de \$50 effectué avec leur soumission pour la fourniture de charbon.

8.—*Résolu:* Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à la "Barber Asphalt Paving Co." son dépôt de \$300 effectué avec ses soumissions pour les pavages en asphalte.

REQUETES, ETC.

9.—De M. S. Howard, sous-inspecteur de la Ville, recommandant de rembourser à MM. Hénault & Heffernan leur dépôt de \$1,900 effectué avec leur soumission pour la construction d'un égout dans la rue Dufferin.

Question différée.

10.—De M. R. Tees, se plaignant du service de la "Montreal Street Railway Co."

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit requis d'informer la "Montreal Street Railway Co." de la plainte de M. R. Tees.

11.—De M. C. Raynes, avocat, au nom de M. T. Collins, se plaignant du mauvais état du trottoir permanent du côté Nord de la rue Ste-Catherine, entre les rues St-Marc et Tower.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

12.—De la Commission des Chemins à Barrière, se plaignant du mauvais état de la chaussée des rues Papineau et Carrières.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

13.—De la "Sicily Asphaltum Paving Co.", soumettant des comptes pour travaux supplémentaires relativement aux pavés en blocs, etc.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

13.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un estimé du coût d'un égout en brique de 2' x 3' dans la ruelle Bishop.

15.—De M. L. Malo, demandant un cheval et une voiture pour la pose des noms de rues et numéros de maisons.

Déposée sur le bureau.

RAPPORTS

16.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$5,000 soit voté pour le nettoyage des traverses.

17.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$627.79, du crédit affecté au pavage de la Place Burnside, à partir de la rue Victoria jusqu'à l'avenue Union, et d'appliquer ledit montant au pavage de la rue Université, à partir de la Place Burnside jusqu'à la rue Sherbrooke.

4.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to call for tenders for the supplying of two scales for the Eastern and Western divisions.

5.—Ald. Duquette

Moved: That the City surveyor be authorized to construct by day work, the Sherbrooke avenue sewer, from the end of the existing sewer to a distance 200 feet North of Comte street, and along Comte street to Dufferin street.

The Committee divided:

Yeas: Leclaire, Duquette, Bumbray and Larivière—4.

Nays: Lapointe, O'Connell and Ward—3.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

6.—Ald. Ward

Moved: That the City surveyor be authorized to call for tenders for the laying of a 2' x 3' brick sewer, to replace the existing drain, in Tupper street, from St. Mathew to Fort street.

The Committee divided:

Yeas: Lapointe, O'Connell, Ward and Larivière—4.

Nays: Leclaire, Duquette and Bumbray—3.

So the said motion was carried and

Resolved: Accordingly.

7.—*Resolved:* That the City treasurer be authorized to refund Messrs. Wilson Bros, the deposit of \$50 they made with their tender for coal supply.

8.—*Resolved:* That the City treasurer be authorized to refund the Barber Asphalt Paving Co. its deposit of \$300, made with their tenders for asphalt pavings.

PETITIONS, ETC.

9.—From Mr. S. Howard, deputy City surveyor asking that Messrs. Henault & Heffernan be refunded their deposit of \$1,900 made with their tender for the laying of a sewer in Dufferin street.

Consideration deferred.

10.—From Mr. R. Tees, complaining of the Montreal Street Ry. service.

On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That the City surveyor be requested to inform the Montreal Street Railway of Mr. R. Tees' complaint.

11.—From Mr. C. Raynes, advocate, on behalf of Mr. T. Collins, complaining of the bad state of the permanent sidewalk on the North side of Ste. Catherine street, between St. Mark and Tower streets.

Referred to the City surveyor.

12.—From the Turnpike Trust, complaining of the bad state of the roadway in Papineau and Carrières streets.

Referred to the City surveyor for a report.

13.—From the Sicily Asphaltum Paving Co., submitting accounts for extra work in connection with block pavings, etc.

Referred to the City surveyor.

Resolved: That the City surveyor be asked to prepare an estimate of the cost of a 2' x 3' brick sewer, to be laid in Bishop lane.

15.—From Mr. L. Malo, asking for a horse and vehicle for the putting up of street names and house numbers.

Laid on the table.

REPORTS.

16.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a supplementary appropriation of \$5,000 be voted for the cleaning of crossings.

17.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$627.79 be varied from appropriation voted for paving Burnside Place, from Victoria street to Union avenue, and apply said sum to paving University street, from Burnside Place to Sherbrooke street.

18.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$54.07, du crédit affecté à la confection d'un trottoir permanent sur le côté Est de la rue Ste-Catherine, à partir de la rue Davidson jusqu'à la rue Darling, et d'appliquer ledit montant aux trottoirs permanents ci-après mentionnés:

Coin Nord-ouest de Joliette et Ste-Catherine . . .	\$25.25
Coin Sud-ouest de Joliette et Ste-Catherine . . .	28.82
	<hr/> \$54.07

Le tout conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la Charte de la Ville, telle qu'amendée, moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

19.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet du déplacement de bornes-fontaines dans le boulevard St-Denis.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner ordre à la "Montreal Water & Power Co." de déplacer les bornes-fontaines en question, et d'en charger le coût au crédit affecté au déplacement de poteaux.

20.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue du Hâvre, à partir de la rue Forsythe jusqu'à la rue Hochelaga.

21.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet du protêt de M. C. Lanthier, relativement au retard apporté dans l'exécution des travaux de réparation au pavage de la rue Craig.

Renvoyé au Département en Loi.

22.—De l'inspecteur de la Ville, relativement à la réclamation de MM. Max Pearlman et Solomon Silverstone pour changement de niveau du trottoir en face des Nos 223 et 225 avenue Laval.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$300, du crédit affecté au Soutpapes de Sécurité, et d'appliquer ledit montant à solder ladite réclamation de MM. Max Pearlman et Solomon Silverstone.

23.—De l'inspecteur de la Ville, recommandant d'acheter le terrain offert par M. M. Pinsonneault pour l'établissement d'un clos pour la division Nord, attendu que ledit terrain est plus convenable et avantageux pour les besoins du département que celui offert par la "Ross Realty Co."

M. l'échevin Duquette

Propose: De présenter au Conseil un rapport recommandant que l'offre, faite par M. Marcel Pinsonneault, de vendre à la Cité un terrain borné par la rue Huntley, la rue De Fleurimont, la ruelle à l'Ouest de la rue St-Hubert et la voie du chemin de fer du Pacifique, soit acceptée au prix de \$49,000, et, de plus, recommandant qu'un crédit de \$49,000 soit affecté à l'achat dudit terrain de M. M. Pinsonneault.

M. l'échevin O'Connell propose en

Amendement: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$50,000 soit affecté à l'achat d'un terrain pour le clos de la division Nord.

La Commission se partage sur ledit amendement:

Pour: O'Connell, Bumbray et Ward—3.

Contre: Lapointe, Leclaire, Duquette et Larivière—4.

Ledit amendement est ainsi négativé.

Ladite proposition est alors affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence. (MM. les échevins Bumbray et Ward dissidents).

24.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$14,860 soit affecté à l'achat de machineries pour les ateliers de la division Ouest.

25.—La Commission continue l'étude des crédits requis pour le service de la Voirie pour l'exercice 1909.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que la réquisition de la Commission de la Voirie, au montant de \$2,528,868.80, telle que préparée par la Commission, soit acceptée et qu'elle soit référée à la Commission des Finances pour être approuvée.

La Commission s'ajourne à demain, à 2.30 heures p.m.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

18.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$54.07 be varied from appropriation voted to lay a permanent sidewalk on the East side of Ste. Catherine street, from Davidson to Darling street, and apply said sum to the undermentioned permanent sidewalks:

North-west corner of Joliette and Ste-Catherine	\$25.25
South-west corner of Joliette and Ste. Catherine	28.82
	<hr/> \$54.07

The whole in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter, as amended, one half of the cost payable by interested proprietors and one-half by the City.

19.—From the City surveyor, anent the removal of hydrants in St. Denis boulevard.

Resolved: That the City surveyor be asked to order the Montreal Water & Power Co. to remove the said hydrants, and to charge cost of said removal to the appropriation voted for the removal of poles.

20.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sewer be laid in Harbour street, from Forsythe to Hochelaga street.

21.—From the City surveyor, anent the protest of Mr. C. Lanthier concerning the delay caused in repairing Craig street pavings.

Referred to the Law Department.

22.—From the City surveyor re claim from Messrs Max. Pearlman and Solomon Silverstone for a change in the sidewalk level in front of Nos. 223 and 225 Laval avenue.

Resolved: That a report be made to Council recommending that a sum of \$300 be varied from appropriation voted for Safety valves, and apply said sum to the settlement of Messrs. Max. Pearlman and Solomon Silverstone's claim.

23.—From the City surveyor, recommending that the piece of land offered by Mr. M. Pinsonneault for the establishment of a yard in the Northern division be purchased, as the said piece of land is more suitable and advantageous to the needs of the department than that offered by the Ross Realty Co.

Ald. Duquette.

Moved: That a report be made to Council recommending that the offer made by Mr. Marcel Pinsonneault, to sell the City a piece of land bounded by Huntley street, DeFleurimont street, the lane west of St. Hubert street and the C. P. R. track, be accepted at the price of \$49,000, and, furthermore, recommending that an appropriation of \$49,000 be voted for the purchase of said piece of land from Mr. M. Pinsonneault.

Ald. O'Connell moved in

Amendment: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$50,000 be voted for the purchase of a piece of land for the Northern division yard.

The Committee divided on said amendment:

Yeas: O'Connell, Bumbray and Ward—3.

Nays: Lapointe, Leclaire, Duquette and Larivière—4.

So the said amendment was lost.

The main motion was then carried and it was

Resolved: Accordingly. (Ald. Bumbray and Ward dissenting).

24.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$14,860 be voted to purchase machinery for the Western division shops.

25.—The Committee then proceeded with the consideration of appropriations required by the Road department for 1909.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the Road Committee's requirements amounting to \$2,528,868.80, as prepared by the Committee, be accepted, and that it be referred to Finance Committee for approval.

The Committee adjourned till to-morrow, at 2.30 p.m.

RAOUL BOLTE
Secretary.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 25 novembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire et Bumbray.

1.—M. l'échevin Proulx se présente devant la Commission et soumet une requête des cochers de place de l'angle des rues Craig et Saint-Gabriel, qui demandent que le kiosque actuel soit agrandi.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport sur la nécessité d'agrandir ledit kiosque.

2.—M. St-Julien, représentant l'Association des Camionneurs No 391, se présente devant la Commission, et, au nom de ladite Association, félicite la Commission de la Voirie pour les travaux exécutés sur la rue Ottawa; et il demande que l'avenue Papineau soit pavée, l'année prochaine, en blocs de granit.

M. le président informe M. St-Julien que la question sera prise en considération.

La Commission s'ajourne à vendredi prochain, à 11 heures a.m.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION SPECIALE DES CONDUITS
SOUTERRAINS

Compte rendu de l'assemblée du 25 novembre

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Larivière, Clearihue, M. Martin, Leclaire.

Sont aussi présents: MM. Robt.-A. Ross, Percival-W. St-George et Beaudry Leman.

A 11.35 heures, comme il n'y a pas de quorum, les membres présents quittent la Chambre de la Commission.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale ajournée du
25 novembre.

Son Honneur le Maire Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

Le Conseil reprend l'étude du premier ordre du jour, savoir du rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage formulant une offre à la "Montreal Light, Heat & Power Co." pour l'éclairage des rues.

Et, ledit rapport étant lu,

M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE,

Propose: Qu'il soit adopté.

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, propose en

Amendement: D'ajouter audit rapport les mots suivants, après les mots "par annexion ou autrement pendant la durée dudit contrat" savoir: "au cas où le Conseil le jugerait à propos, par résolution devant être communiqué à la Montreal Light, Heat & Power Co."

ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 25th of November.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire and Bumbray.

1.—Ald. Proulx appeared before the Committee and submitted a petition from cabmen, corner of Craig and St. Gabriel streets, asking that the existing kiosk be enlarged.

Resolved: That the City surveyor be asked for a report on the necessity of enlarging said kiosk.

2.—Mr. St. Julien, on behalf of the Carters' Association No 391, appeared before the Committee, and congratulated the Road Committee on the work done on Ottawa street, and he asked that Papineau avenue be paved with granite blocks, next year.

The chairman informed Mr. St. Julien that the matter would be considered.

The Committee adjourned till Friday next, at 11 o'clock a.m.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

SPECIAL COMMITTEE ON UNDERGROUND
CONDUITS

Report of meeting held the 25th of November.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Larivière, Clearihue, M. Martin, Leclaire.

There were also present: Messrs. Robt. A. Ross, Percival W. St. George, and Beaudry-Leman.

At 11.35, as there was no quorum, the members present left the Committee room.

JULES CREPEAU,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of adjourned special meeting held the
25th November.

His Worship the Mayor Louis Payette, Esq, in the chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme and McKenna.

The Council resumed consideration of the first order of the day, namely, a report from the Fire and Light Committee, to make an offer to the Montreal Light, Heat & Power Co., for the lighting of the streets.

Said report having been read,

Ald. YATES moved, seconded by Ald. LAVIOLETTE, "That the same be adopted."

Moved in amendment by Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. ROBILLARD,

"That the following words be added to said report after the words:—"by annexion or otherwise during the present contract", namely: "in the event of the Council deeming it proper by resolution to be communicated to the Montreal Light, Heat & Power Co."

M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin GADBOIS, propose en

Sous-amendement: Que ledit rapport soit amendé en en retranchant les mots "*dix ans*" et en les remplaçant par les mots "*cinq ans*" et en en retranchant les mots "*soixante-quinze*" et en les remplaçant par le mot "*soixante*", et en ajoutant audit rapport la clause suivante: "En cas de refus, la Compagnie est requise de continuer l'éclairage pendant une année à son prix actuel."

M. l'échevin Laviolette soulève un point d'ordre, alléguant que ledit sous-amendement n'est pas dans l'ordre, attendu que la séance actuelle est la même assemblée du Conseil que celle du 23 courant, et que le Conseil est tenu d'étudier la question dans l'état où elle se trouvait lors de la séance a été ajournée.

Son Honneur le Maire décide que ledit point d'ordre est fondé et que le Conseil devrait étudier ladite question dans l'état où elle se trouvait à la dernière séance.

Sur ce, M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin NAULT, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit amendé en en retranchant les mots "*dix ans*" et en les remplaçant par les mots "*cinq ans*" et en en biffant les mots "*soixante-quinze dollars*" et en les remplaçant par les mots "*soixante-cinq dollars*", et que, ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE (ce dernier n'étant pas présent au Conseil), propose en

Sous-amendement: Que ledit amendement soit amendé en y ajoutant les mots suivants: "*et que, en cas de refus, la Compagnie soit requise de continuer l'éclairage pendant une année encore, au prix actuel*", et que, ainsi amendés, l'amendement et le rapport soient adoptés.

Et un débat s'engageant,

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: M. Martin, Gallery, Gadbois—3.

Contre: L-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Lavallée, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Major, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna—31.

Ledit sous-amendement est ainsi négative.

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin ROBILARD, propose en

Sous-amendement: Que les mots suivants soient ajoutés audit rapport après les mots: "*par annexion ou autrement, pendant la durée du présent contrat*" savoir: "*si le Conseil juge à propos par résolution qui devra être communiquée à la "Montreal Light, Heat & Power Co."*"

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, il est affirmatif et il est

Résolu: En conséquence.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin PRUD'HOMME, propose en

Sous-amendement: Que, dans le cas où la "Montreal Light, Heat & Power" refuserait d'accepter de la Ville l'offre de dix \$60 par année, par lampe à arc, pour une période de dix ans, qu'il soit donné avis à ladite Compagnie qu'elle devra entreprendre l'éclairage des rues au gaz tel que pourvu dans le contrat passé entre la Compagnie et la Ville, le 15 novembre 1895, ledit éclairage au gaz devant prendre effet à l'expiration du présent contrat.

M. l'échevin Lapointe soulève un point d'ordre, alléguant que ledit sous-amendement ne peut être adopté par le Conseil, car il entraînerait pour la Ville une dépense d'une forte somme non prévue par la Commission des Finances.

Le président de l'assemblée n'ayant pas rendu de décision sur ledit point d'ordre,

Et un nouveau débat s'engageant,

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Turner, Bumbray, Gallery, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, Roy, Mount, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—13.

Moved in sub-amendment by Ald. M. MARTIN, seconded by Ald. GADBOIS,

"That said report be amended by striking therefrom the words: "*ten years*" and replacing the same by the words: "*five years*", and by striking therefrom the words: "*seventy-five*" and replacing the same by the words: "*sixty*", and by adding to said report the following clause: "In the event of refusal, the Company is requested to continue the lighting for one year at its regular rate."

Ald. Laviolette raised a point of order contending that said sub-amendment was not in order, as the present sitting was the same meeting of Council as that held on the 23rd inst., and, that the Council was held to take up the question in the state in which it had then been deferred.

His Worship the Mayor decided that said point of order was well taken and that the Council should take up the question under debate as presented at the last sitting.

Ald. YATES thereupon moved, seconded by Ald. LAVIOLETTE,

"That said report be adopted."

Moved in amendment by Ald. M. MARTIN, seconded by Ald. NAULT,

"That said report be amended by striking therefrom the words: "*ten years*", and replacing the same by the words: "*five years*", and by striking therefrom the words: "*seventy-five dollars*" and replacing the same by the words: "*sixty-five dollars*", and that, so amended, said report be adopted."

Moved in sub-amendment by Ald. GADBOIS, seconded by Ald. LEVESQUE, (the latter was not present in Council),

"That said amendment be amended by adding thereto the following words: "*that in the event of refusal, the Company be requested to continue lighting the streets at its regular rate*", and that, so amended, the amendment and the report be adopted."

And a debate arising,

Said sub-amendment being put, the Council divided:

Yeas: M. Martin, Gallery and Gadbois—3.

Nays: L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Lavallée, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Major, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme and McKenna—31.

So it passed in the negative.

Moved in sub-amendment by Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. ROBILARD,

"That the following words be added to said report after the words: "*by annexation or otherwise during the present contract*", namely: "*In the event of the Council deeming it proper by resolution to be communicated to the Montreal Light, Heat & Power Co.*"

Said sub-amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

And a further debate arising,

Moved in further sub-amendment by Ald. CARTER, seconded by Ald. PRUD'HOMME,

"That, in the event of the Montreal Light, Heat & Power Co., refusing to accept the City's offer of \$60 per year per arc lamp, for a period of ten years, notice be given said Company to undertake the lighting of the streets by gas lamp; as provided by the Company's contract with the City dated 15th November 1895; said lighting by gas to take effect at the expiration of the present contract."

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order contending that said sub-amendment could not be adopted by Council, as it entailed the expenditure by the City of a large sum of money not provided for by the Finance Committee.

The Chair not having rendered a decision on said point of order,

And a further debate arising,

The vote being taken on said sub-amendment, the Council divided:

Yeas: Turner, Bumbray, Gallery, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, Roy, Mount, Fraser, Carter, Prud'homme and McKenna—13.

Nays: L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Lavallée, N. Lapoin-

Contre: L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Couture, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Major, David, Lamoureux—21.

Ledit sous-amendement est ainsi négativé.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, propose en

Sous-amendement: Attendu qu'il serait dans l'intérêt de la Ville de ne faire qu'un seul arrangement avec ladite Compagnie, lequel comprendrait la fourniture du gaz et de l'électricité, aux citoyens et à la municipalité;

"Qu'il soit *Résolu:* Que ladite Compagnie soit priée de prolonger jusqu'à ladite date du 1er mai 1910 le contrat actuel entre elle et la Ville pour l'électricité, aux mêmes conditions ou à telles conditions qui seront jugées avantageuses par le Conseil, et que Son Honneur le Maire et le président de la Commission de l'Eclairage soient priés de s'aboucher avec ladite Compagnie à ce sujet, d'étudier avec elle les meilleurs arrangements possibles à conclure en ce sens, et de faire rapport au Conseil dans le plus bref délai possible, et que, dans l'intervalle, le rapport et l'amendement maintenant devant le Conseil restent sur le bureau.

M. l'échevin Ward soulève un point d'ordre, alléguant que ledit sous-amendement ne peut être soumis sans un avis régulier, attendu qu'il soulève une question étrangère au débat.

Son Honneur le Maire décide que ledit sous-amendement est régulièrement devant le Conseil.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, David, Roy, Mount, Lamoureux—24.

Contre: M. Martin, L'Espérance, Giroux, Couture, Ward, Major, Fraser, Prud'homme, McKenna—9.

Ledit sous-amendement est ainsi affirmativé, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,

Greffier-adjoint de la Ville.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU 30 NOVEMBRE

ORDRE DU JOUR

LETTRE

1. *Exposition industrielle de Montréal.*—Pour la nomination des représentants de la Ville. (23 novembre).

MOTION

2. *Lapointe, L.-A.*—Pour nommer des représentants re exposition industrielle. (23 novembre).

RAPPORTS

3. *Voirie.*—Pour effacer la ligne homologuée du côté Est de la rue Saint Jean-Baptiste. (23 novembre).
4. *Marchés.*—Pour intenter une poursuite contre M. H. Geoffrion. (23 novembre).
5. *Commission spéciale re Conduits souterrains.*—Pour accorder à la Cie de téléphone Bell la permission d'établir des conduits souterrains dans certaines rues. (23 novembre).
6. *Incendies et Eclairage.*—Pour faire une offre à la compagnie "M. L. H. & P." pour l'éclairage des rues. (16 novembre).

te, Leclaire, Giroux, Couture, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Major, David and Lamoureux—21.

So it passed in the negative.

And a further debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. L. A. Lapointe, seconded by Ald. PRICULX.

Whereas the contract for the supply of gas between the City and the Montreal, Light, Heat & Power Co. will expire on the 1st May 1910;

Whereas it is in the interest of the City to make but one agreement with said Company, which will include the supply of gas and electricity to the citizens and to the City.

Be it *Resolved:* That the said Company be requested to extend to the 1st May 1910, the contract existing between said Company and the City for the supply of electricity, on the same conditions or on such conditions as may be deemed advantageous by the City Council, and that His Worship the Mayor and the Chairman of the Light Committee be requested to confer with said Company in this connection and to consider with the latter the best possible arrangement to be made on the lines above set forth, and to report to Council within as short a delay as possible, and that in the meantime, the report and the amendment now before Council remain on the table.

Ald. Ward raised a point of order contending that said sub-amendment could not be put without due notice as it introduced matter foreign to the subject under debate.

His Worship the Mayor decided that said sub-amendment was regularly before the Council.

The vote being taken on said sub-amendment, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, David, Roy, Mount and Lamoureux—24.

Nays: M. Martin, L'Espérance, Giroux, Couture, Ward, Major, Fraser, Prud'homme and McKenna—9.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. M. MARTIN, seconded by Ald. ROBILLARD,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 30th NOVEMBER

ORDER OF THE DAY.

LETTER

1. *Montreal Industrial Exposition.*—For appointment of representatives of the City. (23rd November).

MOTION

2. *Lapointe L.A.*—To appoint representatives re Industrial Exhibition. (23rd November).

REPORTS

3. *Road.*—To erase homologated line on East side of St. Jean Baptiste street. (23rd November).
4. *Market.*—To take proceedings against Mr. H. Geoffrion. (23rd November).
5. *Special re Underground Conduits.*—To allow Bell Telephone Co. to lay certain conduits. (23rd November).
6. *Fire and Light.*—To make and offer to the M. L. H. & P. Co. for the lighting of streets. (16th November.)

REGLEMENTS

7. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 Fév.—*imprimé.*)
8. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 re édifices. (Leclaire.) (2 Mars—*imprimé.*)

AVIS DE MOTION.

9. Ward.—Pour abroger résolution re gages et heures de travail des journaliers. (27 Avril.)

REGLEMENTS

10. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement au sujet de l'enlèvement de la neige, etc. par la Compagnie des Tramways. (L. A. Lapointe.) (23 Mars.)
11. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais.) (9 Mars.)
12. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates.) (23 Mars.)
13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler.) (30 Mars.)
14. 2me et 3me lectures d'un règlement codifiant les différents règlements re taxes. (L. A. Lapointe.) (13 Avril—*imprimé.*)
15. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370. (Lévy.) (21 Avril.)
16. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 re abattoirs. (Lévy.) (11 Mai—*Imprimé.*)
17. 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à J. H. Nault de poser des fils électriques. (Couture.) (13 Avril.)
18. 1re, 2eme et 3eme lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière) (1er Juin)
19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 270. (Nault.) (8 Juin.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement au sujet de la construction des édifices dans le quartier Mont-Royal. (McKenna.) (15 juin—*imprimé.*)

RAPPORT

21. Incendies et Eclairage.—Pour permettre à la Saraguay Electric Light Coy. de fournir l'électricité. (6 Juil let.)

AVIS DE MOTION

22. Yates.—Pour amender le règlement No. 260 re édifices (29 Juin.)

REGLEMENTS

23. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343. (Larivière) (22 Juin.)
24. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370. (Proulx.) (22 Juin—*imprimé.*)

AVIS DE MOTIONS

25. Sadler.—Pour amender le règlement No. 260 re édifices. (21 Septembre.)
26. Lapointe L. A.—Re présentation des rapports. (21 Septembre.)
27. Larivière.—Pour permettre à la Cie de Publication de La Patrie de fournir l'électricité. (21 Septembre)
28. Nault.—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 Octobre.)
29. Yates.—Pour amender le règlement No. 260 re edifices (12 Octobre.)
30. Yates.—Pour amender le règlement No. 340 re industries dangereuses. (12 Octobre.)
31. L'Espérance.—Pour amender la section 3 de la charte de la Ville re droit de voter. (12 Octobre.)
32. Lavallée.—Pour annexer la municipalité de DeLorimier. (12 Octobre.)

BY-LAWS

7. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21st Feby—*printed.*)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Leclaire.) (2nd March. — *printed.*)

NOTICE OF MOTION

9. Ward.—To repeal resolution re wages and working hours of laborers. (27th April.)

BY-LAWS

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law anent the removal of snow, etc., by Montreal St. Ry. (L. A. Lapointe.) (23rd March.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th March.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23rd March.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 210 re Montreal St. Ry Co. (Sadler.) (30th March.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws re taxes. (L. A. Lapointe.) (13th April—*printed.*)
15. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Lévy.) (21st April.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 129 re abattoirs. (Lévy.) (11th May—*printed.*)
17. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow J. H. Nault to string electric wires. (Couture.) (13th April.)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1st June.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Nault.) (8th June)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re construction of buildings in Mount Royal Ward. (McKenna.) (15th June—*printed.*)

REPORT

21. Fire and Light.—To allow the Saraguay Electric Light Co. to supply electricity. (6th July.)

NOTICE OF MOTION

22. Yates.—To amend by-law No. 260 re buildings. (29th June.)

BY-LAWS

23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343. (Larivière.) (22nd June.)
24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Proulx.) (22nd June—*printed.*)

NOTICES OF MOTIONS

25. Sadler.—To amend by-law No. 260 re buildings. (21st September.)
26. Lapointe, L. A.—Re presentation of reports. (21st September.)
27. Larivière.—To allow La Patrie Publishing Co. to supply electricity. (21st September.)
28. Nault.—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12th October.)
29. Yates.—To amend by-law No. 260 re buildings. (12th October.)
30. Yates.—To amend by-law No. 340 re dangerous industries. (12th October.)
31. L'Espérance.—To amend section 3 of the City Charter re right to vote. (12th October.)
32. Lavallée.—To annex the Municipality of DeLorimier. (12th October.)

RAPPORT

33. *Incendies et Eclairage.*—Pour permettre à M. A. Plamondon d'établir une forge au No. 34 rue Préfontaine. (12 Octobre.)

REGLEMENTS.

34. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* bruit causé par les locomotives. (Nault) (6 Juillet).
 35. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant le colportage. (L. A. Lapointe.) (29 Juin—imprimé).
 36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270. (Gadbois.) (29 Juin.)
 37. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 382 *re* annexe du bureau de poste (L. A. Lapointe.) (21 Septembre.)
 38. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de prolonger le boulevard St-Laurent. (Mercier.) (21 Septembre.)
 39. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 *re* inspection des aliments. (Lamoureux.) (21 Septembre—imprimé).

AVIS DE MOTIONS

40. *Guay.*—Pour permettre à la "Merchants Cotton Co" de construire une passerelle. (2 Novembre.)
 41. *Lamoureux.*—Pour amender le règlement No. 296 *re* marchés. (2 Novembre.)
 42. *Prud'homme.*—Au sujet de la Cie. du chemin de fer du Parc & de l'Île. (2 Novembre.)
 43. *Roy.*—Pour faire adopter une loi permettant à la Ville de produire l'électricité. (2 Novembre.)
 44. *Dagenais.*—Pour permettre à la Cie des tramways de transporter des marchandises. (10 Novembre.)
 45. *Leclaire.*—Concernant les forces hydrauliques de l'aqueduc. (10 Novembre.)
 46. *M. Martin.*—Pour donner certaines instructions à la Commission spéciale *re* pain. (10 novembre.)
 47. *Ward.*—Pour offrir à la Cie des tramways de se charger de l'enlèvement de la moitié de la neige. (10 Novembre.)
 48. *M. Martin.*—Pour établir un système d'assurance mutuelle. (10 Novembre.)
 49. *Ward.*—Pour amender le règlement No 376 *re* Cie du chemin de fer de Montréal et des Comtés du Sud. (10 Novembre.)
 50. *Lapointe, L.-A.*—Pour qu'autorisation soit donnée de contracter certains emprunts. (16 novembre.)
 51. *Robinson.*—A l'effet d'amender le règlement No. 362 *re* taxes, etc. (16 novembre.)
 52. *Lévesque.*—A l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir de l'énergie électrique. (16 novembre.)
 53. *Larivière.*—Pour la nomination d'une commission consultative. (16 novembre.)

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

REPORT

33. *Fire and Light.*—To allow Mr. A. Plamondon to erect a forge at No. 34 Préfontaine street. (12th October.)

BY-LAWS

34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* noise caused by railway engines. (Nault). (6th July).
 35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit peddling. (L. A. Lapointe). (29th June).
 36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Gadbois). (29th June).
 37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 382 *re* Post Office annex. (L. A. Lapointe.) (21st September.)
 38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to extend St. Lawrence Boulevard. (Mercier.) (21st September.)
 39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re* inspection of food. (Lamoureux.) (21st September—printed).

NOTICES OF MOTION.

40. *Guay*—To allow the Merchants Cotton Co. to construct a bridge. (2nd November).
 41. *Lamoureux.*—To amend by-law No. 296 *re* markets. (2nd November).
 42. *Prud'homme.*—Anent the Park & Island Railway Co. (2nd November).
 43. *Roy.*—For an enactment *re* production of electricity by the City. (2nd November).
 44. *Dagenais.*—To allow the M. S. Ry. Co. to carry freight. (15th November).
 45. *Leclaire.*—Anent the hydraulic power at the aqueduct. (10th November).
 46. *M. Martin.*—To instruct the Special Committee *re* bread. (10th November).
 47. *Ward.*—To offer M. S. Ry. Co. to undertake one half the removal of snow. (10th November).
 48. *M. Martin.*—To establish a mutual insurance. (10th November).
 49. *Ward.*—To amend by-law No. 376 *re* Montreal & Southern Counties Ry. Co. (10th November).
 50. *Lapointe, L. A.*—For authority to issue certain loans. (16 November).
 51. *Robinson*—To amend by-law No. 362 *re* taxes, etc. (16th November).
 52. *Lévesque.*—To allow the Electric Service Co. to supply electricity. (16th November).
 53. *Larivière.*—For the appointment of an Advisory Board. (16th November.)

L. O. DAVID,
City Clerk.



AVIS PUBLIC

Enlèvement de la Neige et de la Glace
sur certains Trottoirs

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que du 1er décembre 1908 au 1er avril 1909, la Cité se chargera d'enlever la neige et la glace sur les trottoirs situés dans les limites des districts Nos 1, 2 et 3, mentionnés dans le règlement No 344, qui comprennent les trottoirs dans toutes les rues, ruelles, voies et places publique ou parties d'icelles, situées dans les limites des quartiers Est, Centre et Ouest, et sur les trottoirs dans les rues ci-dessous indi-



PUBLIC NOTICE

Removal of Snow and Ice from
certain Sidewalks.

PUBLIC NOTICE is hereby given that from the 1st of December 1908 to the 1st of April, 1909, the City will undertake the removal of the snow and ice from the sidewalks situated within districts Nos. 1, 2 and 3 of the schedule mentioned in By-law No. 344, which comprises the sidewalks on all the streets, lanes, highways and public squares or any part thereof included within the limits of the East, Centre and West wards, and from the sidewalks

quées, comprises dans les districts suivants, conformément au règlement No 383, savoir:—

District No 4.—(Quartier Sainte-Anne). Les rues McGill et Notre-Dame.

District No 6.—(Quartier Saint-Joseph). La rue McGill, le square Victoria, les rues Saint-Jacques, Craig, Notre-Dame, Guy et Saint-Antoine.

District No 7.—(Quartier Saint-André). Les rues Sainte-Catherine, Dorchester, Sherbrooke et Saint-Antoine.

District No 8.—(Quartier Saint-Georges). Les rues Sainte-Catherine, Dorchester, Sherbrooke et Saint-Antoine.

District No 9.—(Quartier Saint-Laurent). Les rues Bleury, Saint-Laurent, Sherbrooke, Ontario, Sainte-Catherine, Dorchester, Lagauchetière et Craig.

District No 10.—(Quartier Saint-Louis). La rue Saint-Laurent, l'avenue Laval, la rue Saint-Denis, le square Saint-Louis, les rues Sherbrooke, Ontario, Sainte-Catherine, Dorchester, Lagauchetière et Craig.

District No 11.—(Quartier Saint-Jean-Baptiste). La rue Saint-Laurent, la rue Berri de la limite Sud du quartier à l'avenue Duluth, les rues Saint-Hubert et Saint-Denis, l'avenue Duluth, la rue Rachel et les avenues Mont-Royal et Esplanade.

District No 12.—(Quartier Saint-Denis). La rue Huntley jusqu'à la rue Bélanger, les rues Saint-Hubert et Saint-André de l'avenue Mont-Royal à la rue Laurier, les rues Saint-Denis et Beaubien et l'avenue Mont-Royal et la rue Bienville de la rue Saint-Denis à la rue Mentana.

District No 13.—(Quartier Duvernay). Les rues Saint-Hubert, Parc LaFontaine et Rachel et l'avenue Mont-Royal.

District No 14.—(Quartier LaFontaine). Les rues Saint-Denis et Berri, la rue Saint-André de la rue Sherbooke à la rue Roy, les rues Cherrier, Sherbooke, Parc LaFontaine et Ontario et la rue DeMontigny, de la rue Saint-Denis à la rue Saint-Christophe.

District No 15.—(Quartier Saint-Jacques). La rue DeMontigny, de la rue Saint-Denis à la rue Saint-Christophe, les rues Sainte-Catherine, Dorchester, Lagauchetière, Craig, Notre-Dame, Saint-Denis, Berri, Amherst et Saint-Hubert.

District No 16.—(Quartier Papineau). Les rues Ontario, Sainte-Catherine, Dorchester, Craig et Notre-Dame.

District No 17.—(Quartier Sainte-Marie). Les rues Notre-Dame, Sainte-Catherine et Ontario.

District No 18.—(Quartier Hochelaga). Les rues Notre-Dame, Sainte-Catherine et Ontario.

Les citoyens qui jetteront de la neige ou de la glace des toits, des perrons ou des parterres sur ces trottoirs après qu'ils auront été déblayés par les employés de la Cité, devront la faire enlever entièrement et immédiatement à leurs propres frais, sous les peines édictées dans le règlement No 47.

Par ordre,

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

on the streets described in the following districts, in accordance with By-law No. 383:—

District No. 4.—(St. Ann's ward). McGill and Notre-Dame streets.

District No. 6.—(St. Joseph ward). McGill street, Victoria square, St. James, Craig, Notre Dame, Guy and St. Antoine streets.

District No. 7.—(St. Andrew ward). St. Catherine, Dorchester, Sherbrooke and St. Antoine streets.

District No. 8.—(St. George ward). Ste. Catherine, Sherbrooke, Dorchester and St. Antoine streets.

District No. 9.—(St. Lawrence ward). Bleury, St. Lawrence, Sherbrooke, Ontario, Ste. Catherine, Dorchester, Lagauchetière, and Craig streets.

District No 10.—(St. Louis ward). St. Lawrence street, Laval avenue, St. Denis street, St. Louis square, Sherbrooke, Ontario, Ste. Catherine, Dorchester, Lagauchetière and Craig streets.

District No. 11.—(St. Jean-Baptiste ward). St. Lawrence street, Berri street from the South limits of the ward to Duluth avenue, St Hubert and St. Denis streets, Duluth avenue, Rachel street and Mount Royal and Esplanade avenues.

District No. 12.—(St. Denis ward). Huntley street to Bélanger street, St. Hubert and St. André streets from Mount Royal avenue to Laurier street, St. Denis and Beaubien streets and Mount Royal avenue and Bienville street, from St. Denis to Mentana streets.

District No. 13.—(Duvernay ward). St. Hubert, Park LaFontaine and Rachel streets and Mount Royal avenue.

District No. 14.—(LaFontaine ward). St. Denis, St. Hubert and Berri streets, St. André street from Sherbrooke to Roy streets, Cherrier, Sherbrooke, Park LaFontaine and Ontario street, and DeMontigny street from St. Denis to St. Christophe streets.

District No. 15.—(St. James ward).—DeMontigny street from St. Denis to St. Christophe streets, Ste. Catherine, Dorchester, Lagauchetière, Craig, Notre Dame, St. Denis, Berri, Amherst and St. Hubert streets.

District No. 16.—(Papineau ward). Ontario, Ste. Catherine, Dorchester, Craig and Notre Dame streets

District No. 17.—(St. Mary ward). Notre Dame, Ste. Catherine and Ontario streets.

District No 18.—(Hochelaga ward). Notre Dame, Ste. Catherine and Ontario streets."

The citizens who shall throw snow or ice from roofs, steps, or parterres on these sidewalks after they have been attended to by the employees of the City, shall cause such snow or ice to be entirely removed immediately at their own expense, under the penalty provided in By-law No 47.

By order,

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.



Service des Incendies

REPARATIONS

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné, et portant à l'endos la suscription: "SOUMISSIONS POUR REPARATIONS A LA POMPE A VAPEUR CLAPP & JONES, No 11", seront reçues jusqu'à jeudi midi, le 3 décembre prochain, pour des réparations à la pompe à vapeur Clapp & Jones, No 11, suivant les devis préparés par l'inspecteur des Chaudières de la Cité.

Les devis et tous les renseignements dont on aura besoin à ce sujet, pourront être obtenus au bureau du chef du Service des Incendies, Hôtel de Ville, entre 9 heures du matin et 5 heures de l'après-midi.

Un chèque certifié de \$200, payable à l'ordre du trésorier



FIRE DEPARTMENT

Tenders for Repairs

SEALED TENDERS, addressed to the undersigned and endorsed: "TENDER FOR REPAIRS TO No. 11, CLAPP & JONES STEAM FIRE ENGINE", will be received up to noon, Thursday the 3rd December next, for repairs to No. 11, Clapp & Jones steam fire engine, as per specifications prepared by the City Boiler Inspector.

Specifications and any information concerning the above repairs, can be obtained at the office of the chief of the Fire Department, City Hall, between the hours of 9 a. m. and 5 p. m.

A certified cheque of \$200 shall be deposited with the

de la Cité, devra être déposé entre les mains de ce dernier. Chaque soumissionnaire recevra un certificat de tel dépôt, et ce certificat devra accompagner les soumissions remises au greffier de la Cité.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Ville en présence des intéressés, à la première séance de la Commission des Incendies et de l'Éclairage qui suivra leur réception.

La Commission ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune autre des soumissions reçues.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, le 25 novembre 1908.



Liste des Voteurs

POUR

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE
QUÉBEC

AVIS

Est par le présent donné que la liste des électeurs ayant le cens électoral requis par la loi, pour voter à l'élection des députés de l'Assemblée Législative de Québec, ayant été préparée suivant la loi, les personnes dont les noms ne sont pas sur la liste municipale et qui, cependant, ont droit de voter aux élections provinciales, sont priées de se présenter en personne à notre bureau, à l'Hôtel de Ville, le ou avant le vingt décembre prochain (1908), entre 10 a.m. et 4 p.m., pour constater si leurs noms ont été omis, et se faire inscrire s'ils ne l'ont pas été—ou de transmettre leur demande écrite attestée sous serment.

Le tout conformément aux dispositions de la loi électorale de Québec et de ses amendements.

J. HAMILTON FERNS,
Président.
A. LANGEVIN,
Vice-Président.
WM. EUARD,
WM.-G. OWENS,
ROBERT FITZGIBBON,
GEO. BEAUSOLEIL,
J. HORACE PRENOVEAU,
D.-P. PERRIN,
Estimateurs de la Cité.

BUREAU DES ESTIMATEURS,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 23 novembre 1908.

Treasurer, payable to his order. Each tenderer shall receive a certificate of such deposit, and this certificate shall accompany the tenders delivered to the City Clerk.

The tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of interested parties, at the first meeting of the Fire and Light Committee following the reception of said tenders.

The Committee does not bind itself to accept the lowest or any tender submitted.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, Nov. 25th 1908.



Lists of Voters

FOR THE

LÉGISLATIVE ASSEMBLY OF
QUEBEC

NOTICE

Is hereby given that the lists of voters qualified to vote at an election of a member for the Legislative Assembly of the Province of Quebec having been prepared according to law, all persons whose names are not inscribed on the Municipal list of voters and who, however, have the right to vote at the Provincial elections, are requested to present themselves personally at our office, at the City Hall, on or before the twentieth of December next (1908), between 10 a.m. to 4 p.m. to ascertain if their names have been omitted from said list, and to have the same inscribed if not already entered thereon—or forward their written applications attested under oath.

The whole in conformity with the provisions of the Quebec Election Act and its amendments.

J. HAMILTON FERNS,
President.
A. LANGEVIN,
Vice-President.
WM. EUARD,
WM. G. OWENS,
ROBERT FITZGIBBON,
GEO. BEAUSOLEIL,
J. HORACE PRENOVEAU,
D. P. PERRIN,
Assessors.

ASSESSORS' OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 23rd November 1908.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix Price.	
St. Denis	150914	16 nov. 1908	14 nov. 1908	The St. Denis Land Co.	J. P. Lefebvre	8-780	5000	2296 Labelle	L	\$425 00	
"	150915	16 " "	23 oct. "	A. Bérard	B. Bergeron	1/2 S. E. 8-455	2500	1284 Huntly	B	1150 00	
St. J. Bte.	150924	16 " "	14 nov. "	Le Shérif de Montréal	Les Frs de Charité de St. Vincent de Paul de Montréal	P. S. E. 15-464, P. N. O. 15-165, P. S. E. 15-465, P. N. E. 15-466	5319-6	945 à 947B	B	17600 00	
"	150932	16 " "	16 " "	Jos. Denis	H. Gohier	1/2 S. E. 8-155	2750	681 et 683 Cowan	B	2700 00	
Hochelaga	150934	16 " "	16 " "	H. Gohier	J. Denis	29-759	2662-6	Aylwin	L	700 00	
"	150939	17 " "	17 oct. "	The Montreal Land & Improvement Co.	The Rosemount Land & Improvement Co.	E. F. McGrail	29-793 & 796	"	L	600 00	
St. Denis	150943	17 " "	5 nov. "	"	"	C. H. Robertson	172-128 & 129	3900	6ème Ave.	L	636 34
"	150944	17 " "	5 " "	"	"	H. Wiest	172-127	1950	"	L	318 17
"	150945	17 " "	5 " "	"	"	Dme N. E. Powers	172-126	"	"	L	318 17
"	150946	17 " "	5 " "	"	"	"	172-124 & 125	3900	"	L	636 34
"	150947	17 " "	5 " "	"	"	B. C. Powers	172-122 & 123	"	"	L	636 34
St. Gabriel	150965	17 " "	12 " "	J. Lafontaine	O. Béland	3332-2, 3 & 4, 3331-1	3540	Coin Charlevoix & Ryde	L	1350 00	
St. Henri	150969	17 " "	13 " "	E. Pariseault	J. Kieran	1/2 S. E. 1164	1840	61 et 66 Agnes	B	3500 00	
St. Denis	150970	17 " "	13 " "	J. Kieran	E. Pariseault	1/4 N. O. 8-566	2500	Huntly	L	400 00	
Duvernay	150974	17 " "	16 " "	La Cie de Jésus	E. N. Hébert	1-223 & 224	5900	686 à 690 Parc LaFontaine	B	4400 00	
Hochelaga	150985	17 " "	16 " "	L. Tremblay	Dme N. Guilbault	50-202	2750	Coin Hochelaga & St. Germain	B	7000 00	
St. Henri	151006	17 " "	16 " "	A. G. G. Papineau	Dme C. McKercher	1/4 ind. 1759	8100	2022 à 2028 St. Jacques	B	Droits.	
St. Denis	151011	18 " "	16 " "	The Midland Park Land Co.	C. L. L'Espérance	287-121 & 122	4679	Montée du Sault	L	315 00	
"	151027	18 " "	16 " "	J. N. Charbonneau	J. Gingras	7-263	2750	1701 Labelle	B	1400 00	
"	151045	18 " "	13 " "	Park Amherst Land Co.	A. Boucher	488-663	"	Dufferin	L	310 00	
Hochelaga	151057	19 " "	13 " "	J. Bailey	T. W. Lamb	P. 143	5300	14 à 22A Malborough	B	8000 00	
St. Denis	151063	19 " "	18 " "	The Montreal Central Park Land Co.	R. Galipeau	9-7	2111	Berri	L	200 00	
St. Cunégonde	151067	19 " "	18 " "	A. Campbell	The Quebec Bank	P. 631	1686	Coin N. Dame & Atwater	B	10000 00	
"	151074	19 " "	18 " "	C. S. Roy	La Banque de St-Jean	459	2915-3	625 et 627 Albert	B	Consid.	
St. Denis	151096	20 " "	18 " "	The St. Denis Land Co.	Jos. Lecompte	489-322	2550	Labelle	L	63 75	
"	151099	20 " "	13 " "	A. O'Brien	L Robillard	325-122	1958	614 et 616 Mentana	B	2950 00	
St. J. Bte.	151128	20 " "	11 " "	Dme O. Campeau	N. Campeau	15-1129	1400	698 et 700 Laval	B	2000 00	
Duvernay	151129	20 " "	19 " "	O. Beaudry	P. Forgue	1-104	2950	45 et 45A Marquette	B	1700 00	
St. J. Bte.	151140	20 " "	14 " "	E. S. Mathieu	J. Déry	15-739	1440	855C et 855D Sanguinet	B	1600 00	
St. Denis	151147	20 " "	20 oct. "	J. E. Molson	Dme M. Frawley	209-44	2625	Rossland	L	275 00	
St. Marie	151154	20 " "	19 nov. "	A. Thouin	J. Duval	169-25	2121	348 et 350 Iberville	B	2000 00	
St. Gabriel	151165	20 " "	10 " "	C. Larivée	Vve I. Vary	2554	4739	Coin Charlevoix & Manufacture	B	500 00	
St. Marie	151180	21 " "	16 " "	Le Shérif	S. Dufresne & al.	169-31, 1361-6	3266	Poupart	L	155 00	
St. Denis	151185	21 " "	13 " "	E. Guillotte	H. Plante	1/4 ind. de 1/2 N. 8-710	2600	Labelle	L	Consid.	
"	151201	21 " "	12 " "	H. R. Drummond	E. Choquette	1/2 N. O. 331-244	2325	716 Garnier	L	210 00	
"	151207	21 " "	20 " "	G. Rattelade	J. Bte Dupré	P. 339-308	2060	Fabre	B	3500 00	
"	151161	21 " "	19 " "	The Midland Park Land Co.	Ths Hannah	287-386 à 393, 287-430 à 432, 287-394-2, 287-433-2, P. 287-384 & 385, 287-50 & 51.	44270	St. Denis & Montée St. Laurent	L	3990 00	

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Description	Prix. Price.
LaFontaine.	73395	16 Nov. 1908.	6 nov. 1908	J. A. Stevenson	A. S. Lavallée	1207-1-1	6600	Sherbrooke	L	\$7369 60
do	73396	16 " "	11 " "	A. S. Lavallée	L. Deguisse	P. 1207-1-1	3412-6	do	L	3822 00
St. Laurent.	73397	16 " "	22 oct. "	W. T. Kaife et al.	Ve Nap. Robitaille	43-47 & 46	2485	Mance	L	3756 55
Papineau	73112	17 " "	16 nov. "	M. J. Cummings	A. Boucher	103	1857	62 Panet	B	1500 00
LaFontaine.	73414	17 " "	11 " "	L. A. Cadioux	Jos. Lebeau	871-5 à 7, P.N.O. 871-8	4263	467 St. André,	B	1600 00
St. Louis	73423	18 " "	16 " "	B. Marcus	M. Panofsky	1/2 C. 323	1720	20 Mercier	B	3500 00
Papineau	73425	19 " "	17 sept. "	C. H. Laurier	I. Favovitz	P. 639	2160	924 à 928	B	6200 00
St. Laurent.	73429	19 " "	10 nov. "	Protonotaire	The Royal Trust Coy.	568	14387	109 à 117	B	20500 00
do	73436	19 " "	18 " "	Jos. Merson	Morris Colle.	P.S.E. 110-7, P.N.O. 110-6	965	171 à 175 Elgin	B	5800 00
Papineau	73439	20 " "	6 " "	J. Thérien	F. Thérien	589	2980	302 à 312 Dorion	B	9 00 00
St. Marie	73142	20 " "	19 " "	J. Duval	A. Thouin	1362-24 & 25	2980	307 à 313 Poupart	B	2200 00
St. Louis	73416	20 " "	18 " "	Protonotaire	L. Vineberg et al.	651-7 & 8	2350	738 et 740	B	6230 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

West	146206	16 nov. 1908.	12 nov. 1908	S. C. Thomson	The Standard Life Assee Coy.	198 & 199	6369	157 St. James	B	Consid.
St. Georges	146209	17 " "	13 " "	De J. S. N. Dougall	E. J. Mullally	P. 1214	1910	93 Union Ave.	B	\$9500 00
St. Joseph	146214	18 " "	14 sept. "	J. Bonhomme	G. Galarneau	P. 443	37-6	192 Guy	L	27 30
St. André	146216	18 " "	7 nov. "	E. Gravel	J. N. Fraid	1637-27	2688	417 à 417 c	B	7800 00
St. Georges	146218	18 " "	13 " "	S. Filgate	Lt Col. J. H. Burland	P. 1113	15483	47 Belmont	B	30000 00
St. André	146219	19 " "	3 " "	James Simpson et al.	T. P. Howard	P.N.E. 1726-A-8	2340-6	23 Pine Ave.	B	Consid.
do	146222	19 " "	10 " "	E. M. Renouf	W. S. Maxwell	P. 1726-E	5394-7	do	L	5394 00
St. Georges	146227	19 " "	5 " "	H. G. Strathy	Arth. Léger	1819-6	3476	do	L	3997 40
St. Anne	146233	20 " "	22 oct. "	Suc. C. S. Rodier	Ls Holstein	1206-14 à 17	9024	207 à 219 Barré	B	15000 00

* { B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 26 novembre 1908.

Issued during the week ending the 26th November, 1908.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Genre. — Description.	Cott. — Cost.
		No.	Rue.—Street.					
Nov. 19	1710 N.		Valois	22-41	Hochelaga	Lessard Aug.	18b Cuvillier	
"	19 1711 N.		St. Denis	8-374	St. Denis	Carufel T.	1813 St. Denis	3e cl. \$ 2000 00
"	19 1712 N.		St. Alexander	P. 522	St. Lawrence	Southam Ltd.	63 St. Alexander	" 3000 00
"	19 1713 N.		Pine Ave	1726-E	St. Andrew	Renouf E. M.	260a University	" 800 00
"	19 1714 N.	49	Simard Ave.	2619-112	St. Denis	Simard P.	49 Simard Ave	2e cl. 13000 00
"	19 1715 N.		"	"	"	"	"	3e cl. 1500 00
"	19 1716 N.		"	"	"	"	"	" 1500 00
"	20 1717 N.		St. Hubert	325 sub. 193	"	Ferron Jos	1471a St. Hubert	" 1200 00
"	20 1718 N.		Cartier	1151	"	Therrien J. B.	262 Maisonneuve	" 4000 00
"	20 1719 N.		"	"	"	"	"	" 4000 00
"	20 1720 N.		"	1152	"	Therrien F.	179a Dorion	" 4000 00
"	20 1721 N.		"	"	"	"	"	" 4000 00
"	20 1722 N.		LaSalle	152-331	"	Boismenu Z.	646 Chambord	" 10 0 00
"	20 1723 N.	246	Christo Colomb	328-540	"	Deschamps A.	77 Chri. Colomb	" 3000 00
"	20 1724 N.		"	"	"	"	"	" 3000 00
"	21 1725 N.		St. Germain	50-99	Hochelaga	Bedard J. B.	532 Mentana	" 3200 00
"	21 1726 N.		Stadacona	22-53	"	Latraverse Chs.	5 Davidson	" 400 00
"	21 1727 N.		Chamly & Duquette	23-518	"	Dignard Ltée.	330 Nicolet	" 400 00
"	23 1728 R.	Next	to Leber	1	St. Ann.	G. T. R.	Pt St. Charles	" 1800 00
"	23 1729 R.	131	Nazareth	"	"	Estate J. D. McDonald	79 Wellington	" 100 00
"	23 1730 N.	124 to 1	38 Murray	P. 1341	"	Watterson John	27 Common W.	2e cl. 16200 00
"	24 1731 N.		Chambord	331-101	St. Denis	Larose W.	237 Christo Colomb	3e cl. 1800 00
"	24 1732 N.		Hogan	148-1790	Hochelaga	Lafleur A.	233 Papineau	" 1800 00
"	25 1733 N.		St. Germain	50-86-87	"	Chartier J. F.	33 Hudson	" 100 00
"	25 1734 R.		Mance	"	St. Lawrence	Ward A. E.	111 Ste. Famille	" 200 00
"	25 1735 N.		St. André	7-461	St. Denis	Leclerc L.	2216 St. André	" 600 00

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
 { R.—Réparations—Alterations.

ALEX. DÉCARIE.

Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.

